

Économie
Les Bourses
en 1999
pages B4 à B9



Auto
Les voitures
de demain, selon
General Motors
page C1



Hockey
Stéphane
Quintal
s'ennuie!
page S3

Hockey



page S3

Pas vu le fameux bogue!

Montréal était en liesse

CHRISTIANE DESJARDINS

« Rien à signaler. » « Aucun incident, notre personnel est libéré à compter de... »



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Comme incendié par les feux d'artifice du Nouvel An, le mont Royal projetait dans la nuit une lumière rougeâtre sur les immeubles.

Les dépêches se suivent, toutes aussi rassurantes les unes que les autres. Quelques incidents mineurs ici et là, et encore, il faut bien chercher. Le grand bogue appréhendé n'a pas eu lieu.

Pourra-t-on enfin proscrire le mot « bogue » de notre vocabulaire pour les mille prochaines années? « Pas avant le mois de mars, voire même la fin de l'an 2000 », affirment les experts.

Apparemment, si le cap de l'an 2000 était le test crucial pour les armées d'ordinateurs qui régissent la société planétaire moderne, ce n'est pas le seul. Des dates fatidiques restent à venir: demain, le 4 janvier, alors que la majorité des commerces et entreprises remettront leurs ordinateurs en marche. Le 29 février, pour l'année bissextile. Le mois de mars pour les rapports trimestriels... Bref, ce n'est qu'en janvier 2001 qu'on pourra vraiment se moquer du bogue sans craindre qu'il ne se venge.

« L'apocalypse annoncée depuis plus d'un an n'a pas eu lieu », dit Danielle Maisonneuve, directrice générale du Centre de vigie planétaire du Québec, un organisme fondé pour voir venir le bogue et y parer.

Voir **PAS VU** en A2

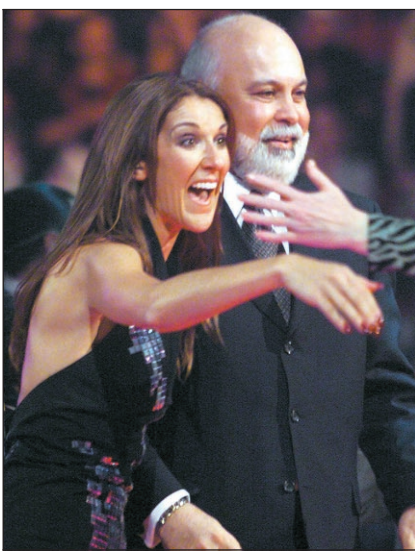


PHOTO PC
Céline Dion et René Angélil
au Centre Molson

Un passage somme toute superpaisible

MARIE-CLAUDE MALBOEUF

Il y avait une douillette petite neige qui mouchetait les tuques et les foulards envahissant le Vieux-Montréal. Il y avait des autobus se transformant à l'improviste en véritables partys roulants. Et il y avait bien sûr des centaines de dos dégoulinant de sueur sur les étroits planchers de danse.

Il y avait des dizaines de bouteilles de champagne qui explosaient en pleine rue — tirées des manteaux et débordant dessus. Et encore plus de petits rigolos, fiers de parader leurs grosses lunettes 2000 sur tous les trottoirs.

Il y avait 1800 policiers casqués, mais souriants et cachant leurs matraques. Des filles aux seins nus, qui bravaient les moins dix degrés Celsius rue Sainte-Catherine. Et aussi d'autres femmes, qui se contentaient de décolletés vertigineux et de robes scintillantes, bien au chaud au Centre Molson et au Palais des Congrès, où Céline et Oliver Jones faisaient leurs adieux.

Plus loin, il y avait des marathons rave. Comme au Palais du commerce, rue Berri, où s'étendait une mer de torses musclés, qui se contorsionnaient derrière de lourdes portes de métal, impossibles à franchir sans se faire fouiller.

Voir **UN PASSAGE** en A2

Enfin l'an 2000! Un tour de la planète / pages A3 à A7



PHOTO JEAN SÉBASTIEN MERCIER, La Presse
Rue Crescent, dans l'ouest,
c'était la frénésie.



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, La Presse
Au Windsor, c'était privé mais
aussi joyeux



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse
Au cabaret Juste pour rire... en
l'an 2000



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse
On manifestait avec exubérance
rue Sainte-Catherine

La Presse à NEW YORK

Avant et après

RICHARD HÉTU
collaboration spéciale

Dans le film *Groundhog Day*, sympathique comédie de la fin du XX^e siècle, l'acteur Bill Murray est condamné à revivre à perpétuité la même journée, celle de la marmotte Punxsutawney Phil, qui voit ou ne voit pas son ombre chaque 2 février que le bon Dieu ramène en Pennsylvanie. Comme bogue, ça vaut bien celui de l'an 2000.

Mais il y a peut-être pire que le cauchemar imaginé en 1993 par les créateurs de *Groundhog Day*. Il y a l'affaire Monica Lewinsky, dont les personnages ne cessent de rebondir dans l'actualité, comme un bogue irréductible. De quoi avoir le moral aussi bas que le personnage de Murray dans le film de son copain Harold Ramis.

Voir **AVANT** en A2

INDEX

| | |
|----------------------|------------|
| Petites annonces | |
| - index | C13 |
| - immobilier | C13 |
| - marchandises | C13 |
| - emplois | C13 et C14 |
| - automobile | C14 |
| - affaires | B3 |
| - Arts et spectacles | C5 à C10 |
| - horaire spectacles | C10 |
| - horaire télévision | C6 |

| | |
|------------------|-------------|
| Bandes dessinées | C14 |
| Bridge | C17 |
| Cyberpresse | A16 |
| Décès | C16 et C17 |
| Économie | B1, B3 à B9 |

| | |
|------------------------|----------------|
| Êtes-vous observateur? | C13 |
| Feuilleton | C15 |
| Horoscope | C15 |
| Loteries | A2, A14 et A17 |
| Monde | C4 |

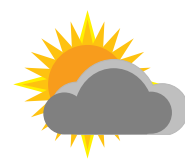
| | |
|------------------|------------|
| Mots croisés | C14 et S14 |
| Mot mystère | C15 |
| Tabloïd Sports | |
| - Mathias Brunet | S5 |

ÉDITORIAL

Alors, quoi de neuf?
Rien que du vieux...
- Mario Roy
page B2

MÉTÉO

Ciel variable
Max. 2, min. -5
cahier Sports
page 20



Suites de la une

Pas vu le fameux bogue

PAS VU / Suite de la page A1

« Pour nous, ce n'est pas une surprise, c'est ce que nos tests nous laissaient supposer. Les grands systèmes ont passé le cap sans problème; quand il y a eu des pannes, ce sont les sous-système qui ont flanché. Mais les prochains jours et même les prochains mois sont à surveiller. »

Eau, gaz, électricité, transactions bancaires, système de santé, transport, communications, tout a fonctionné normalement. Selon Mme Maisonneuve, si le test a été passé avec succès, c'est que les entreprises ont fait leurs devoirs. « S'ils ne l'avaient pas fait, il y aurait eu des problèmes », assure-t-elle.

Au Centre de vigie planétaire, installé dans un local informatique de l'UQUAM, des bénévoles se relaient encore devant les ordinateurs, et prévoient le faire au moins jusqu'au 5 janvier, voire même plus longtemps. On songe même à rendre le Centre permanent. On est en lien constant avec tous les grands secteurs d'activité au Québec, et on

est branché sur ce qui se passe ailleurs dans le monde. La Nouvelle-Zélande agit comme éclaircur dans cette nébuleuse aventure, puisqu'en raison des fuseaux horaires, c'est le premier grand pays à expérimenter l'an 2000. Le Canada a donc un gros 18 heures pour contrer le méchant bogue si jamais il survenait dans un domaine quelconque.

Comparé à ce qu'on appréhendait, tout s'est donc passé jusqu'à maintenant comme sur des roulettes, même dans les hôpitaux où l'on travaille avec quantité d'ordinateurs sophistiqués. « Les seuls problèmes que l'on a noté dans le monde depuis minuit le 1er janvier, ce sont des problèmes d'affichage de dates. Rien qui empêche les machines de fonctionner ou qui mettent la vie des patients en danger. C'est un problème qui est apparu à certains endroits, mais qui a été facilement contourné, notamment en changeant l'année pour 1995 », souligne Jean-Maurice Douesnard, physicien et président du Centre de vigie planétaire.

« En fait, confie M. Douesnard, ce qu'on

craignait le plus, ce sont des problèmes humains. Des émeutes, du terrorisme, du grabuge. Et même ça, ce n'est pas arrivé. C'est ça notre surprise, une agréable surprise. »

Du côté des marchés financiers, les premières informations étaient rassurantes hier soir, le Japon, la Corée du Sud et l'Australie n'ayant rapporté aucun incident majeur. Elles ont rassuré les investisseurs, qui sont maintenant confiants que les marchés financiers européens et américains entreront sans encombre dans l'an 2000.

Des petits bogues dans le monde

Cela dit, des pépins mineurs sont arrivés. Aux États-Unis, par exemple, sept centrales nucléaires, sur un total de 103, ont connu des problèmes périphériques. Ces petites pannes n'ont pas eu de portée sérieuse et ont rapidement été corrigées.

Les données fournies par des satellites de renseignement du Pentagone n'ont pu être traitées par une station au sol pendant plusieurs heures, après le passage à l'an 2000.

À Omaha, les portes d'un immeubles fédéral sont restées bloquées en position ouvertes et on a dû protéger l'établissement avec des gardes armés.

Dans le Delaware, 800 machines à sous sur des champs de courses ont bloqué lorsqu'elles ont enregistré la date erronée de 1er janvier 1900.

Un écran de contrôle de la gare de Santa Ana, en Californie, où l'on peut habituellement lire les horaires, affichait: « Désolé, le bogue informatique a mordu cet ordinateur: 1er janvier 1900. »

À Séoul, en Corée du Sud, l'ordinateur d'un hôpital a donné 100 ans à un nouveau-né en enregistrant sa date de naissance au 1er janvier 1900. D'autre part, un immeuble à appartements a été privé de chauffage en raison de panne informatique.

À Tokyo, on n'a décelé aucun problème à la Bourse, mais quelques dérèglements ont affecté une douzaine de maisons de courtage. Les travaux de remise en ordre allaient cependant bon train.

En Turquie, un pipeline de pétrole brut en provenance d'Irak a connu des ratés, hier.

Un passage somme toute superpaisible

UN PASSAGE / Suite de la page A1

Partout (ou presque), des balcons du quartier Mile-End au Champ-de-Mars, il y avait enfin des Montréalais heureux de lever le nez vers le ciel. Certains capables d'admirer le mont Royal baigné de lumières multicolores. D'autres, d'entrevoir tout juste quelques étincelles, jaillissant de derrière les gratte-ciel qui obstruaient le spectacle des feux d'artifice.

Bref, comme prévu, l'allégresse s'est emparée de Montréal lors du passage à l'an 2000. Mais contrairement à ce qu'on avait prédit, ce n'est pas en vidant leur poche, ni en exigeant de somptueux décors, que la plupart des joyeux drilles ont manifesté leur enthousiasme.

Boulevard Saint-Laurent, par exemple, une blonde passagère a préféré bondir à bord d'un autobus et planter une bise sonore sur la joue de l'heureux chauffeur. Pour faire en

suite tournicoter sa crécelle, pour le plus grand bonheur des éméchés et des fauchés (le passage était gratuit toute la nuit) qui riaient et se criaient des souhaits de leurs bancs de plastique.

Deux heures plus tôt, le métro déversait déjà plusieurs milliers de fêtards, prêts à engloutir la place Jacques-Cartier. Les rares chanceux ayant gagné leur demi-mètre carré sur la minuscule piste de danse en étaient ainsi réduits à sautiller à la verticale sous les yeux des envieux.

Puis, l'horloge de l'hôtel de ville a indiqué minuit. Et les braves se sont mis à fuser du Champ-de-Mars, tandis qu'on apercevait de vagues lueurs verdâtres et quelques gerbes de lumière derrière le complexe Desjardins. Histoire de se réchauffer un peu, les plus entreprenants buvaient leur champagne au goulot ou enfonçaient bien creux leurs tiques de père Noël.

À moitié nu

Rue Sainte-Catherine, les filles étaient pour leur part assez réchauffées pour se déhancher seins au vent, et les machos, filer en décapotable.

Personne n'a bronché, ni des gardiens de vitrine, ni des policiers, qui n'avaient rien d'autre à faire que d'admirer le spectacle en enfilant les tasses de cafés.

Il faut dire qu'avec 25 arrestations — contre 37 l'an dernier —, le Nouvel An si redouté s'est révélé en fin de compte hyper paisible. « On aurait pu se retrouver avec les mêmes infractions n'importe quel autre vendredi soir: des bagarres dans des bars, des conduites avec facultés affaiblies », a résumé l'agent du SPCUM Christian Émond.

Un petit miracle considérant que les rues grouillaient autant qu'en début de soirée à cinq heures du matin, avec ambiance de coups de klaxon et de files d'attente. Peu avant le lever du jour, au Winston Churchill Pub, les rescapés des partys de famille ont ainsi rejoint les endurcis, qui tenaient encore

debout (parfois tout juste) sur le plancher de danse.

Dehors, les premiers arrivés usaient déjà de ruse pour attraper les taxis qui leur filaient souvent droit sous le nez. Une jeune femme en a même été réduite à implorer un chauffeur de la conduire jusque dans l'ouest de l'île. Ailleurs, une résidente de Floride au maquillage déguinant a refusé de payer sa limousine.

D'autres ont préféré refaire leurs forces avant de déposer une tête bourdonnante sur l'oreiller. Comme Lucas Sheffield, attrapé au Peel Pub devant une bonne platée d'oeufs arrosée de bière. « C'est pas du champagne, mais c'est pas grave! » a commenté l'étudiant, après avoir cavale de bar en bar.

Plus romantiques, une cinquantaine de personnes ont préféré voir le soleil se lever sur le mont Royal. Une poignée de sportifs y faisaient déjà leur jogging! On peut dire qu'ils auront pris de vitesse tous les adeptes de bonnes résolutions.

Avant et après

AVANT / Suite de la page A1

Songez un peu: hier soir, pendant une des pauses publicitaires du spectacle de patinage artistique présenté sur la chaîne ABC, les téléspectateurs ont été forcés à renouer avec Monica Lewinsky, l'ex-stagiaire de la Maison-Blanche devenue porte-parole de la compagnie Jenny Craig, spécialiste des cures d'amaigrissement.

Ainsi, après Sarah Ferguson, duchesse de York et porte-parole de Weight Watchers, c'est au tour de Monica Lewinsky de capitaliser sur son embonpoint et son infamie. En vertu de son contrat avec Jenny Craig, l'ex-suceuse présidentielle recevra 10 000 \$ par livre perdue. Elle en a déjà perdu 31, ce qui lui laisse encore assez de cellules adipeuses pour ajouter au moins 500 000 \$ à son compte en banque.

Au cours des prochaines semaines, Jenny Craig présentera plusieurs annonces montrant Monica « avant » et « après » sa cure d'amaigrissement. La compagnie dépensera 7,2 millions dans cette campagne publicitaire. Elle sou-

haite retrouver la profitabilité en l'an 2000 après avoir essuyé des pertes importantes l'an dernier.

La première réaction des investisseurs a été positive. Mercredi dernier, en apprenant l'embauche de Monica Lewinsky par Jenny Craig, ceux-ci ont fait grimper le titre de la compagnie de 37 % à la Bourse de New York.

C'est quand même extraordinaire. Un an à peine après l'impeachment de Bill Clinton, Jenny Craig demande aux Américains d'oublier cette humiliation nationale et de suivre la diète de la femme par qui le scandale est arrivé. Il ne semble plus farfelu de penser que Monica Lewinsky animera bientôt son propre talk-show à la télévision.

Une telle transformation n'aurait rien d'étonnant aux États-Unis. Dans ce pays, les citoyens changent d'identité comme de chemise. C'est le thème du roman de F. Scott Fitzgerald, *Gatsby le magnifique*, un des chefs-d'oeuvre de la littérature américaine au XX^e siècle, et c'est également celui du film *The Talented Mr. Ripley*, du réalisateur Anthony Minghella (*The English Patient*), qui

a pris l'affiche le jour de Noël. Épeurant.

Mais la métamorphose la plus effrayante est peut-être celle de Linda Tripp, un autre personnage de l'affaire Lewinsky. Récemment, l'ex-confidente de Monica a rendu visite à un chirurgien plastique de Beverly Hills, en Californie. Âgée de 50 ans, la mère de deux jeunes adultes a complètement changé de tête. Elle a perdu son double menton, ses cernes autour des yeux et le bout recourbé de son nez. En plus de se faire remonter le visage, elle s'est soumise à une liposuction.

Le résultat apparaît à la une du dernier numéro du *National Enquirer*, qui publie des photos de Tripp « avant » et « après » la chirurgie. Selon l'hebdomadaire à sensation, la traîtresse a décidé de changer son apparence parce qu'elle en avait assez des moqueries de Jay Leno, David Letterman & Cie sur son compte.

Peine perdue. La semaine dernière, Letterman a commencé un de ses monologues en se moquant du nouveau look de Tripp. « Elle a l'air d'un nouvel homme », a dé-

claré l'animateur de l'émission *Late Night*.

Les deux autres personnages principaux de l'affaire Lewinsky, Bill et Hillary Clinton, tenteront également de se métamorphoser au cours des prochaines années. Ils voudront faire oublier le rôle qu'ils ont joué dans le triste épisode.

À 54 ans, Bill Clinton deviendra le plus jeune ex-président de l'histoire des États-Unis. Selon ses intimes, il a déjà commencé à réfléchir à son emploi du temps après son départ de la Maison-Blanche. Il a notamment l'intention de faire beaucoup d'argent en prononçant des discours, en écrivant un ou plusieurs livres et en offrant des conseils à l'industrie financière.

« Je dois faire un peu d'argent pour ma famille... et je veux le faire le plus rapidement possible », a déclaré Clinton en novembre dernier lors d'une entrevue avec le réseau Fox News.

Le président veut également s'inspirer de la mission humanitaire de Jimmy Carter pour mettre sur pied le « Clinton Center ». Dans le cadre de ce projet, Clinton souhaite intervenir à travers le monde pour réduire les tensions interracia-

les et interethniques. Dans un discours récent, il a déclaré: « Je veux rapprocher les gens de l'Irlande du Nord, du Proche-Orient, du Kosovo. »

La transformation de la première dame des États-Unis ne sera pas moins ambitieuse. Dans quelques jours, elle quittera la Maison-Blanche pour prendre possession de sa nouvelle maison en banlieue de New York et faire campagne dans l'État qu'elle rêve de représenter au Sénat.

Hillary affrontera en Rudy Giuliani, le maire de New York, un adversaire redoutable. Elle devra également faire face à un phénomène dangereux que les sondeurs et les commentateurs ont baptisé « The Clinton Fatigue ».

Le phénomène n'est pas difficile à comprendre. Les huit années des Clinton à la Maison-Blanche auraient épuisé les Américains. Lassés des personnages du roman-savon national, ceux-ci voudraient se réveiller un jour sans entendre parler de Bill, Hillary, Monica, Linda. Comme Bill Murray dans *Groundhog Day*, ils voudraient ne plus avoir l'impression de revivre la même journée à perpétuité.

La Presse

Renseignements : (514) 285-7272
Abonnement : (514) 285-6911

Télécopieur pour abonnement : (514) 285-7039
Lundi au vendredi de 6 h 30 à 17 h 30
Samedi de 7 h à midi
Dimanche de 7 h à 11 h

Rédaction : (514) 285-7070
Promotion : (514) 285-7100

Les petites annonces : (514) 285-7111
Télécopieur : (514) 848-6287

Lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 30

Décès, remerciements : (514) 285-6816
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Grandes annonces

Détaillants : (514) 285-6931
National, TéléPlus : (514) 285-7306
Carrières et professions,
Nominations : (514) 285-7320

Comptabilité
Grandes annonces : (514) 285-6892
Les petites annonces : (514) 285-6900

La Presse est publiée par: La Presse, Ltée,
7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.
<http://lapresse.infinet.net>
Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés.

Envois de publication canadienne -
Contrat de vente numéro 0531650
Port de retour garanti. (USP5003692)
Champlain N.Y. 12919-1518.

LOTERIES

La quotidienne
à trois chiffres : 927
à quatre chiffres : 6231

INSOLITE

Une erreur mortelle!

■ Dessert fatal en Iran: une jeune fille, qui avait préparé un dessert pour un dîner de ramadan, a provoqué involontairement la mort de son père et de deux autres membres de sa famille après avoir confondu farine et DDT. Cette dramatique méprise a également entraîné l'hospitalisation immédiate de 18 autres convives victimes d'empoisonnement. Le drame s'est déroulé dans le village de Bilaverdi, dans le nord-ouest de l'Iran. La jeune fille avait préparé le dessert du repas d'iftar, la rupture quotidienne du jeûne au coucher du soleil durant le mois de ramadan. Le DDT qu'elle a utilisé par erreur servait de pesticide.

DEMAIN DANS LA PRESSE



Bonne année... économique

■ Pour la nouvelle année « économique », quoi de mieux que de souhaiter des profits bien dodus aux entreprises, un lot de nouveaux emplois et des hausses de salaires, disent certains. C'est bien beau, répondent les autres, mais peut-on être plus précis sur les compagnies et les stratégies qui retiendront notre attention dans les 12 prochains mois? Pour le plaisir, et aussi pour le défi, Réjean Bourdeau a dressé une liste de vœux (ou de bourdes) pour les sociétés qui feront la manchette. À lire, demain, dans le cahier Économie de La Presse.

QUESTION DU JOUR



Vous voulez vous faire entendre?
Répondez à la question du jour:
— par téléphone, en composant le 514-285-7333;
— par Internet : <http://lapresse.infinet.net>

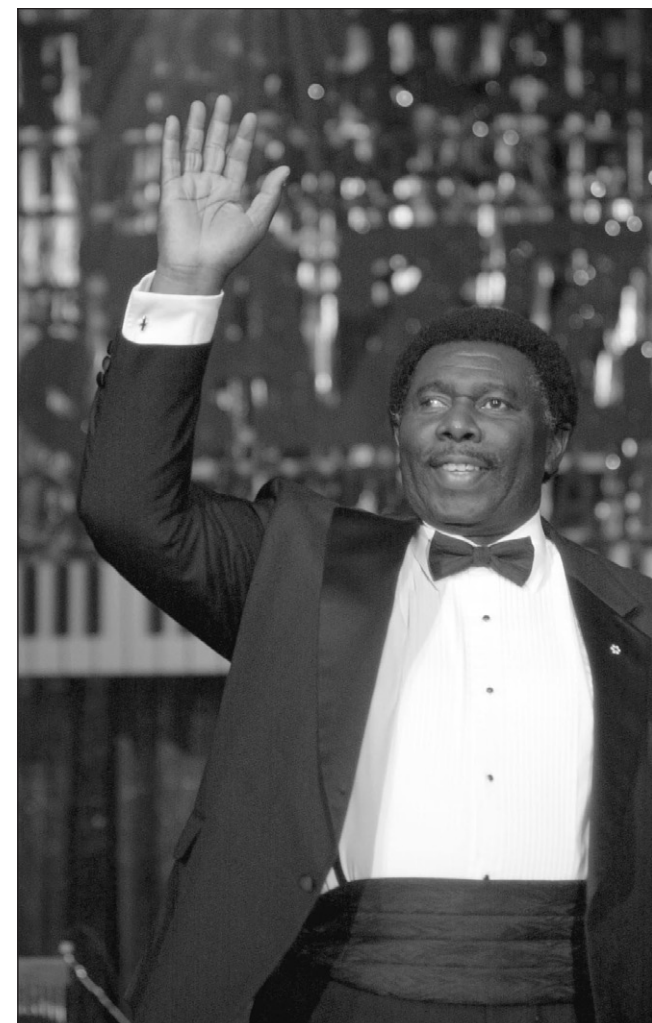
Avez-vous bien passé l'an 2000?

Êtes-vous heureux?
À cette question posée vendredi, le pourcentage des réponses obtenues a été:

Oui: 76 %
Non: 24 %

NDLR: Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

Enfin l'an 2000!



PHOTOS BERNARD BRAULT, La Presse

Pendant qu'éclataient, depuis le mont Royal, des feux d'une splendeur remarquable, la fête battait son plein aux quatre coins du centre-ville. Rue Sainte-Catherine, une jeune femme cachait mal son exubérance. Plus sobrement, au Palais des congrès, Oliver Jones saluait, lui, un public enthousiaste venu assister à son concert d'adieu.

Une nuit de party pour tous les goûts

Du Ritz Carlton au Palais du commerce, un Montréal total s'est éclaté

MARIE-CLAUDE MALBOEUF

Les gens chics ont mis le paquet le 31 décembre : robes de bal, paillettes, cravates, colliers de perles et décolletés évoluaient sous les grappes de ballons et les guirlandes des grands hôtels et des grandes salles de spectacle.

Dans les parties rave, on en portait plutôt... le moins possible. Micro-mini-minuscules jupes miniatures de spandex brillant, boas à plumes, chapeaux de cow-boy. Quand ce n'était pas carrément des rangées de postérieurs en string et des torsos sculptés au couteau à perte de vue.

Avec comme seul décor des écrans géants accrochés aux murs de béton — où le visage de l'astrologue Jojo Savard s'agitait plus grand que nature —, quelques mil-

liers de danseurs luisants de sueur ont ainsi exercé toutes leurs articulations dans l'ancien Palais du commerce, en face du terminus Berri.

Dans le décor plus *glamour* de la salle de bal du Palais des congrès, les convives écoutaient pour leur part très sagement le concert d'adieu d'Oliver Jones. Le pianiste montréalais a eu droit à une ovation debout, mais entre les grands crus, l'arc-en-ciel de crustacés et le duo de cailles soufflées avec perles

de sous-bois, certains spectateurs placotaient un peu distraitemment en se fichant bien des discours.

Quant à la musique : « J'aime mieux l'opéra mais j'hais pas ça, c'est moins pire que du rap! » nous a confié Jeanne Samson.

La Lavalloise était attablée en famille, avec la mère de son gendre, qui a pris l'initiative de réunir tout son monde. « J'ai eu l'idée de venir ici en feuilletant le journal. Mais je pensais que c'était 300 \$ la table, pas 300 \$ par personne! » a précisé cette dernière, qui ne regretta pas son choix pour autant, même après avoir eu la surprise de devoir verser 4 \$ de plus pour chaque manteau laissé au vestiaire.

Plus loin, une autre convive savourait à fond l'expérience. Et pas seulement parce que sa fille tra-

vaillait pour Spectra, qui organisait le spectacle.

« Ça fait 32 ans que je suis de garde comme infirmière au jour de l'An. Cette année, avec le bogue, toutes mes collègues sont en alerte. Pour moi et mon mari, tout juste retraités, c'est merveilleux juste de ne pas être au travail », a expliqué Raymonde Mitton.

Dans le hall principal, un étage plus bas, l'ambiance était plus éclatée avec gospel et marionnettes. Mais les 5000 chanceux ayant gagné des billets pour la grande fête louisianaise ne se sont sûrement pas tous déplacés. Car les gradins n'étaient qu'à demi-pleins vers 23 heures alors que les petites tables de plastique coiffées de parasols (un clin d'oeil évoquant la Place des arts et le Festival de jazz d'é)

étaient délaissées.

Tout près, à côté de l'hôtel Intercontinental, qui tenait un grand banquet, la ruelle des Fortifications semblait elle aussi un peu déserte. Tout au fond, une centaine de personnes soupaient sans bruit. Il faut dire qu'étant donné leur petit nombre, un rideau de guirlande dorée et quelques nappes vertes ne suffisaient pas à faire oublier l'enseigne de pharmacie à droite, le sigle de Loto-Québec et les rayons de vêtements, à gauche.

Un moindre mal, selon le responsable de l'hôtel : « Les gens qui sont ici sont surtout Américains. Ils viennent de New York et parce qu'ils travaillent là-bas, ils voulaient être ailleurs, ils voulaient un endroit plus tranquille et plus sûr. »

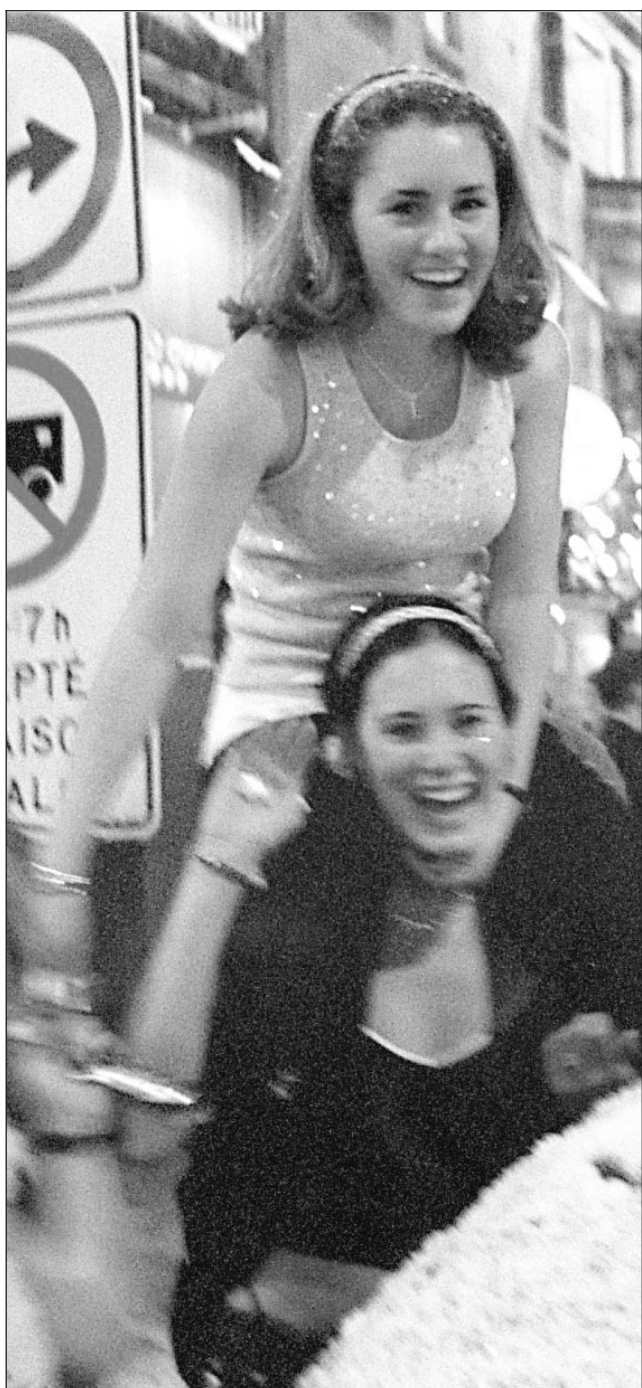


PHOTO JEAN-SÉBASTIEN MERCIER, collaboration spéciale

Aussi scintillante que la neige qui tombait sur la ville, la jeunesse de l'an 2000 a tenu le haut du pavé rue Crescent, dans l'ouest de Montréal, où des jeunes filles en fleur ont décidé de faire un pied de nez à l'hiver.

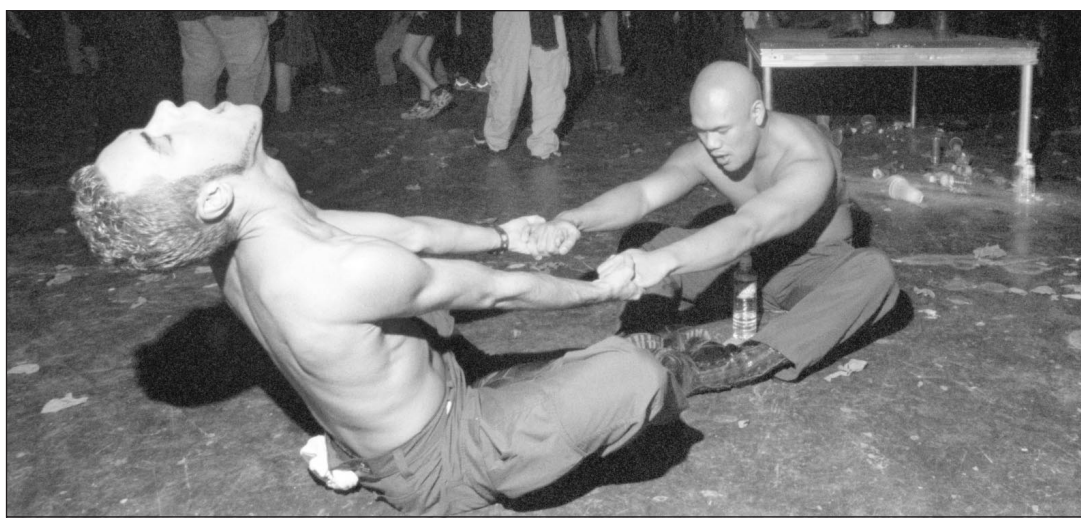


PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, La Presse

Torses nus, petites culottes ou autrement. Au Palais du commerce et ailleurs dans les parties rave, on a dansé jusqu'à l'après-midi du 1^{er} janvier.



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Finalement, après une nuit de célébrations pas comme les autres, la ville reprenait tranquillement au petit matin son cours normal. Une cinquantaine de Montréalais d'ailleurs, réchauffés par l'alcool ou frais et dispos après une très sage nuit de sommeil, ont gravi le mont Royal dès l'aube pour aller voir comment ce bon vieux Soleil avait choisi de se lever sur ce nouveau millénaire.

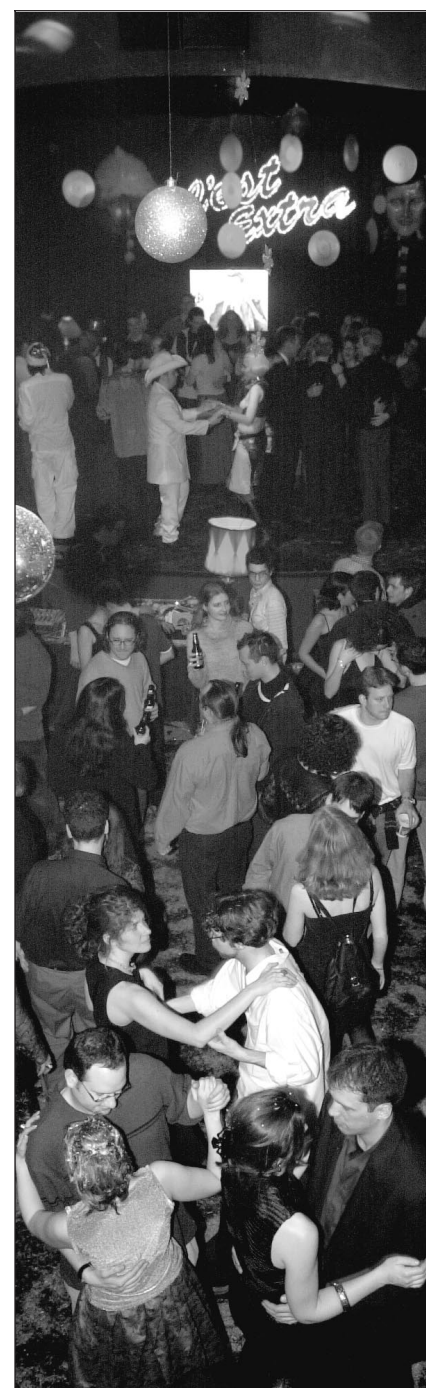


PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

La fête devait coûter 100 \$. Mais le Cabaret du musée Juste pour rire a failli rester désert. Et les fans se sont finalement amusés gratuitement.

Enfin l'an 2000!

Céline Dion a donné le ton de la fête



PHOTO CP

Céline Dion lors de son flamboyant spectacle du millénaire, de vendredi à samedi, au Centre Molson.

PIERRE ROBERGE
Presse Canadienne

Réunies autour de Céline Dion, plus de 23 000 personnes ont franchi le cap de l'an 2000 dans la joie, les cris et la musique, dans la nuit de vendredi à samedi, au Centre Molson.

Le décompte final s'est affiché au grand tableau et Céline Dion, flanquée de son mari et gérant, René Angélil, a levé les bras sous les cris de la foule à l'instant zéro; toute sa famille aussi était montée sur scène pour vivre ensemble ces moments uniques. Des pièces pyrotechniques ont éclaté et l'artiste a enchaîné avec le « So This Is Christmas », de John Lennon. Ce fut ensuite la partie rock, assurée par Bryan Adams, qui a fait une chanson avec M^{me} Dion.

Puis la chanteuse a noté qu'il y avait eu durant le siècle « beaucoup trop de mal, de guerres et d'injustice » et, en bonne ambassadrice de l'Unesco qu'elle est, a dit espérer, en vue des 100 prochaines années, « pour les enfants, la paix, la justice, la liberté et l'amour ». Propos suivis de la chanson « S'il suffisait qu'on s'aime ».

Un peu avant 1 h, le public a servi à son idole une forte ovation, pendant cinq bonnes minutes, durant laquelle elle a souri, salué, parcouru la scène, passé et repassé la main dans ses cheveux. « Ça va être dur », a-t-elle constaté quand elle était au centre de ces flots d'amour déversés sur elle.

Après « All by Myself » et une sortie en coulisses, Céline Dion a donné un rappel dans une robe fuchsia qui lui dénudait savamment le dos. Elle a choisi la chanson qui l'a lancée, celle que René

Angélil avait entendue avant même de la rencontrer, « Ce n'était qu'un rêve », composée par sa mère.

Dès le départ, devant une salle comble, la diva de 31 ans avait ravi son public quand elle est montée par le plateau mobile, sortant au centre de la scène, sur le coup des 22 h 50.

Céline Dion a amorcé sa soirée avec « My Heart Will Go On », extrait du film « Titanic », pendant que les gens agitaient des bâtons bleus phosphorescents.

Par la suite, elle a salué le président Bill Clinton et ses proches, qui à ce moment étaient devant leur écran de télévision, à Washington.

Entourée de ses musiciens habituels, dirigés par Claude « Mégo » Lemay, elle est passée à un volet nostalgie, enchaînant des chansons de ses débuts comme « D'amour ou d'amitié », « Mon ami m'a quittée » et « La Colombe ».

Puis, en duo avec Bruno Pelletier, M^{me} Dion a chanté *Le Blues du businessman*, extrait de Starmania.

Le public de ce dernier spectacle — avant une pause de deux ans ou quelque — était de toutes les tranches d'âge et plutôt familial; par ailleurs, plusieurs des spectateurs de ce show du millénaire étaient des visiteurs américains.

En guise de surprise du Nouvel An, l'équipe Dion-Angélil avait préparé une

gentillesse pour le public du centre Molson: chaque spectateur recevait un sac-cadeau, en présentant son billet qui était alors troué d'un coup de poinçon en forme de coeur.

Ce sac contenait une bouteille de mousseux de 200 ml, une flûte pour le boire, un chapeau pointu de circonstance et un agenda, entre autres choses.

Les interprètes de Notre-Dame de Paris, de Luc Plamondon et Richard Cocciante, avaient précédé l'entrée en scène de Céline Dion. Leur prestation s'est amorcée quand les danseurs et figurants (Petits Chanteurs de Laval) sont descendus de quatre directions, venant des gradins, vêtus de grandes robes blanches.

Luck Mervil, Bruno Pelletier, Daniel Lavoie et Garou ont alors repris les grands airs de ce spectacle musical.

L'humoriste Stéphane Rousseau avait ouvert la soirée avec son numéro qui fait défiler sa version de la Danse à Saint-Dilon et une imitation de Ricky Martin, en mettant ses pectoraux en vedette et avec moult déhanchements.

Un bref incident a marqué le déroulement du spectacle, quand un léger incendie a débuté dans un projecteur — ou ses fils d'alimentation — juste au pied de la scène, côté nord de l'amphithéâtre.

Des préposés ont dû s'y reprendre à deux fois pour en venir à bout. Très peu de fumée s'est alors dégageé et le contretemps n'a nullement nui au spectacle; à ce moment, Mervil et les Petits Chanteurs donnaient l'air des sans-papiers, extraite de Notre-Dame de Paris.



PHOTO REUTERS

Sur scène, à quelques secondes du coup de minuit au Centre Molson, Céline Dion et René Angélil se sont embrassés.

Deux bébés au coude à coude, au fil d'arrivée

CHRISTIANE DESJARDINS

Au douzième coup de minuit, Sarah a vu le jour à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont. Au « treizième » coup, c'est Justin qui venait au monde au Pavillon Angrignon, à LaSalle.

Nous voici donc avec deux bébés du millénaire au Québec, voire même au Canada puisqu'à Edmonton, Michael Dean Tustien a apparemment vu le jour une seconde après minuit. Et à Toronto, une fillette est née cinq secondes après le coup de minuit, selon la direction de l'hôpital.

Vites sur leurs patins — à deux lames —, les petits snoros du Québec ont déjoué les prédictions des médecins et torpillé les plans de réveillon de leurs parents. Sarah, dont la naissance était attendue pour le 3 janvier, est la fille de Nancy Filliatraut et Stéphane Guillemette, d'Anjou. Justin devait pour sa part arriver le 2 janvier, et il est le fils de Josée Gougeon et de Martin Noël, de Candiac.

Les deux mamans ont commencé à éprouver des contractions dans la journée du 31 décembre. « J'en ai eu toute la journée, mais j'attendais parce que mon médecin m'avait conseillé d'attendre le plus possible avant de me rendre à l'hôpital. Mais à 19 h 45, je n'étais plus capable d'endurer, dit Nancy Filliatraut. On était en visite pour le réveillon, mais on a dû partir pour l'hôpital. »

Les deux accouchements se sont très bien déroulés. C'est en écoutant le décompte, à la radio à Maisonneuve, et à la télévision à LaSalle, que le personnel infirmier des deux salles d'accouchement s'est rendu compte que « LE » bébé du millénaire venait sans doute de naître.

Ceci dit, et considérant que l'an 2000 arrivait de la côte atlantique, les premiers poupons de l'an 2000 au Canada ont fait tous deux leur apparition au Nouveau-Brunswick, à quelques minutes d'intervalle seulement, et avant qu'il ne soit



PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse

La petite Sarah a déjoué les plans de ses parents, Nancy Filliatraut, 23 ans, et Stéphane Guillemette, 31 ans.

minuit au Québec.

Sandra Clark et son mari Thomas ont donné naissance à un petit garçon, né à 00 h 34, heure normale de l'Atlantique, à l'Hôpital Memorial de Carleton. À 00 h 39, à Fredericton, Stacy Keenan a eu une

petite fille à l'Hôpital régional Chalmers.

Un nouveau-né de Saint-Jean, Terre-Neuve, est devenu le dernier Canadien à être né en 1999, alors qu'une potentielle nouvelle maman du millénaire a donné naissance à



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Justin, que l'on voit en compagnie de ses parents, Josée Gougeon, 22 ans, et Martin Noël, 27 ans, est né à minuit et une seconde.

un enfant à 23h45, heure locale.

Cette semaine, les obstétriciens avaient lancé des mises en garde aux mères qui auraient pu tenter de provoquer leur accouchement pour mettre au monde le premier Canadien de l'an 2000. Ce genre de pra-

tique comporte des risques graves pour la santé. Un hôpital avait même établi des règles en affirmant qu'une future mère dont le travail aurait été provoqué ne pourrait pas réclamer la maternité du premier bébé de l'an 2000.

Enfin l'an 2000!



PHOTO CP

À Toronto, on a choisi de faire comme à Paris où sur le coup de minuit, la tour Eiffel s'est embrasée. Ici, la tour du CN.



PHOTO CP

Au diable le feu d'artifice au-dessus du parlement fédéral : sur le coup de minuit, Gord Plescher et Sandy Wellwood, de Brampton, en Ontario, ont trouvé mieux à faire : s'embrasser.

Une fête harmonieuse, d'un océan à l'autre

Presse Canadienne

Les célébrations entourant le passage à l'an 2000 ont parcouru les six fuseaux horaires du Canada dans l'harmonie, dans la nuit de vendredi à samedi, faisant danser et chanter les foules rassemblées dans plusieurs villes.

Sur la colline parlementaire, à Ottawa, des milliers de personnes se sont rassemblées pour assister à un spectacle ayant pour thème l'histoire de l'humanité, ainsi qu'à la présentation d'un feu d'artifice deux fois plus grand que celui habituellement présenté lors de la Fête du Canada.

Cinq minutes avant minuit, deux alpinistes militaires ont escaladé la tour de la Paix jusqu'à l'horloge pour allumer les feux.

Plus de 35 000 personnes, chaudement vêtues, ont fait la file pour

obtenir des boissons chaudes tandis que des chiens policiers, accompagnés de leurs maîtres, exerçaient discrètement une surveillance des fêtards présents. Avant d'entrer sur le site, les gens ont été fouillés par des agents de la GRC, munis de détecteurs de métal.

Le premier ministre Jean Chrétien, dans son discours officiel, a enjoint aux Canadiens de regarder leur avenir avec enthousiasme et optimisme.

À Toronto, on a défoncé la nouvelle année avec un gigantesque

feu d'artifice, ainsi qu'un concert du groupe canadien The Tragically Hip. Les feux, présentés sur les bords du lac Ontario, faisaient une largeur de 1,6 km. Des bateaux effectuaient des jeux de lumière dans le ciel grâce à des lasers.

À Calgary, au Centre des congrès et au Centre « Round-Up », les gens ont dansé pour entrer avec joie dans l'an 2000.

Du côté de Winnipeg, les Manitobains se sont massés en plein air pour assister au spectacle de feux d'artifice et de voitures à chevaux, accompagnés de musique. Aux deux plus importants casinos de la ville, les amateurs ont pu assister aux spectacles de Burton Cummings et de Tom Cochrane.

En Saskatchewan, ce sont la musique et la danse qui ont également dominé les célébrations.

À Victoria, la dernière capitale canadienne à voir arriver l'an 2000, plus de 15 000 personnes se sont rassemblées pour assister à un concert auquel participaient le groupe « Paper Boys » et la chorale locale « Getting Higher ». Pour ne pas être en reste, un feu d'artifice était également au menu là-bas. Enfin, des danseurs, des mimes et du théâtre de rue accompagnaient le tout, en partie financé par le gouvernement de la Colombie-Britannique.

Contrairement à toutes les autres, la ville de Red Deer, en Alberta, a fêté l'an 2000 jeudi soir, par crainte du bogue.

Des feux d'artifices ont également illuminé le ciel de Halifax et de Sydney, en Nouvelle-Écosse. Dans la capitale de l'Île-du-Prince-Édouard, Charlottetown, une dame

de 103 ans a fait le décompte final menant à l'an 2000 ainsi qu'aux célébrations de la ville.

Durant toute la journée de vendredi, les nouvelles provenant des pays où l'an 2000 est arrivé bien avant le Canada ne signalaient aucun problème. Ceci a contribué à dissiper la crainte de la population face aux conséquences néfastes reliées au prétendu bogue.

Un peu partout au pays, les fêtes familiales ont également été très populaires. Pour tous ces gens qui ont préféré rester à la maison, les réseaux français et anglais de Radio-Canada proposaient une émission de 26 heures sur le passage de la planète à l'an 2000, en passant par tous les fuseaux horaires, grâce à la collaboration de 58 réseaux de télévision du monde entier.



Ci-haut, le premier ministre du Canada, Jean Chrétien (à dr.), a choisi de célébrer l'avènement de l'an 2000 sur la colline parlementaire où il s'est mêlé à la foule.

Autre façon de fêter l'an nouveau, plutôt inorthodoxe celle-là : bain de mer communautaire à Conception Bay, à Terre-Neuve.

Au-dessus du pont MacDonald, vue saisissante des feux d'artifice qui ont marqué l'arrivée de l'an 2000 à Halifax.



PHOTO CP

Enfin l'an 2000!

Des festivités partout dans le monde

La vie de tous les jours reprend maintenant ses droits

Agence France-Presse
PARIS

La plus grande fête jamais organisée à l'échelle planétaire n'est désormais plus qu'un souvenir et la vie de tous les jours reprend peu à peu ses droits en ces premiers jours de l'an 2000.

À Rome, les festivités se sont poursuivies hier pour plusieurs dizaines de milliers d'enfants et d'adolescents, venus d'une trentaine de pays pour célébrer le « jubilé des enfants » à la basilique Saint-Pierre.

« Chers enfants, vous êtes l'espérance de l'humanité », leur a lancé en plusieurs langues le pape Jean-Paul II bravant un froid glacial pendant son allocution de près d'une heure.

Une fête catholique qui a connu ses premiers couacs en raison de l'affluence des jeunes dès le petit matin et qui n'ont pas trouvé place à l'intérieur de la basilique. Sept personnes dont cinq enfants, souffrant du froid et de déshydratation, ont dû être hospitalisées et 22 autres personnes soignées sur place après avoir été victimes de malaises.

La veille, quelque 100 000 pèlerins avaient patienté des heures pour voir à minuit le pape à la fenêtre de ses appartements sur la place Saint-Pierre.

Au lendemain des fêtes grandioses qui se sont relayées au passage de l'an 2000 selon les différents fuseaux horaires, des milliers d'employés ont été mobilisés samedi et hier pour effacer les traces de ces réjouissances de masse, à commencer par les montagnes de détritus qu'elles ont engendrées.

Sur le front de mer à Rio où cinq millions de personnes ont assisté aux festivités, l'opération de nettoyage a duré plus de quatre heures, permettant de ramasser 1200 tonnes de détritus.

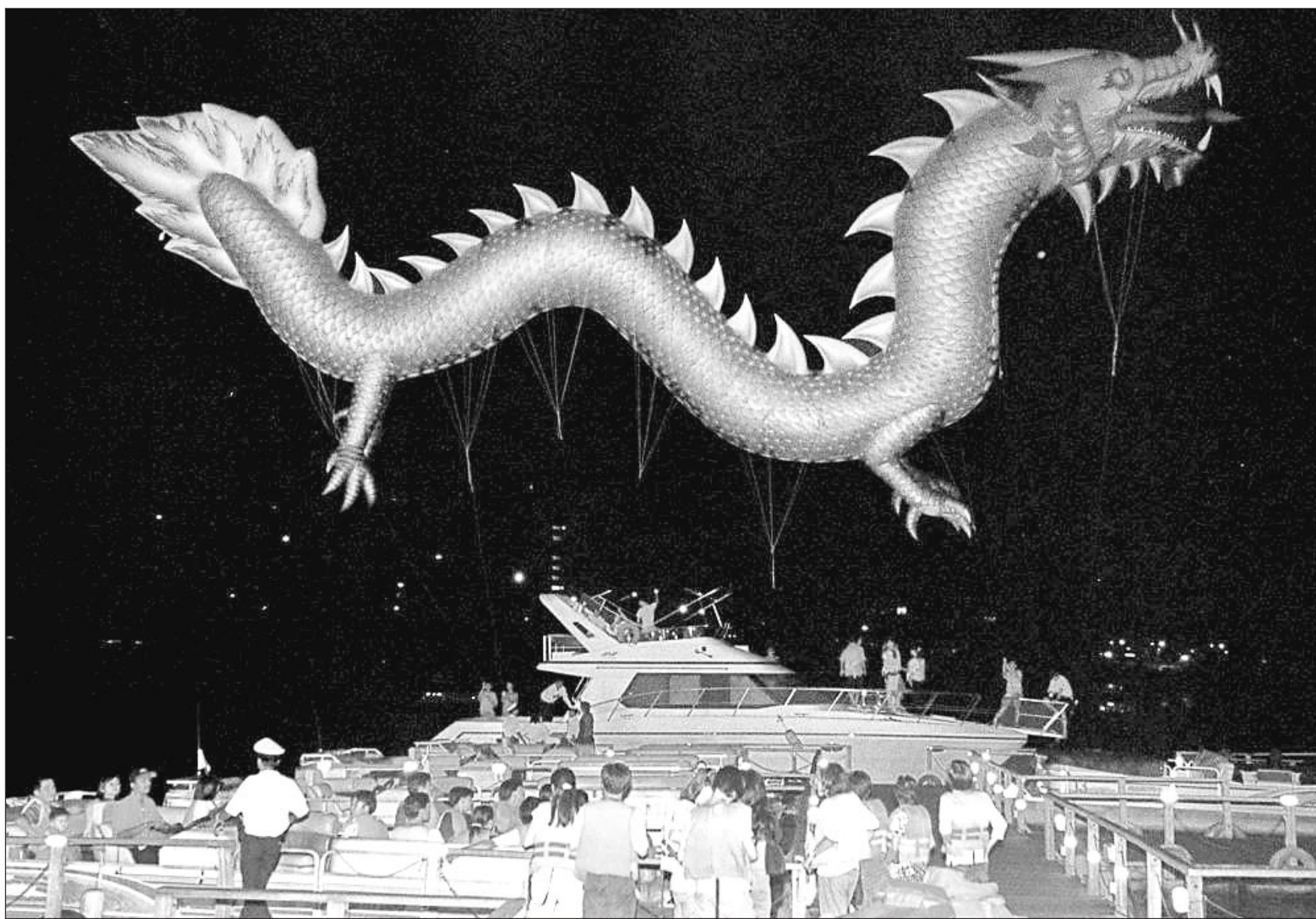
Scènes identiques à Paris et à New York, où les autorités se déclaraient, en outre, soulagées par l'absence d'incidents graves, tandis qu'une avalanche de fausses alertes à la bombe n'avait pas réussi à gâcher la fête à Londres.

Au total, les violences ont été très ponctuelles, comme en Afrique du Sud, lorsqu'un homme armé d'une kalachnikov a tué quatre personnes et en a blessé deux autres dans un petit village du Kwa-zulu-Natal (est).

Ce sont les explosions de pétards et de feux de Bengale qui ont fait le plus de victimes, notamment en Italie où l'on dénombre trois morts et des centaines de blessés.

Une des principales gênes aura finalement été occasionnée par l'encombrement des lignes téléphoniques habituel en cette période de l'année et n'ayant rien à voir avec le bogue informatique tant redouté.

À cet égard, même si, à en croire les experts, la bataille contre le bogue est encore loin d'être gagnée, ceux qui prédisaient un arrêt de l'ensemble des ordinateurs de la planète lors du changement de date



Sur le coup de minuit le 31 décembre, cet immense dragon a survolé la ville de Kuala Lumpur, capitale de la Malaisie, pour marquer le passage au nouveau millénaire tout en soulignant la 166^e année du dragon selon le calendrier chinois.

ou prévoient que l'Apocalypse surviendrait à ce moment fatidique en ont été pour leurs frais.

Telle cette secte aux Philippines dont les adeptes avaient laborieusement creusé des galeries et stocké des vivres après que leur chef, un octogénaire, eut annoncé un déluge de feu pour le 1^{er} janvier.

Plus raisonnables, les membres d'un groupe de mystiques ont médité à l'intérieur de la grande pyramide de Chéops, près du Caire, pour dire à leur façon « adieu à un millénaire de violence », estimant que le monument les mettait au contact d'une « sagesse antique ».

C'est d'ailleurs aux pieds des pyramides que l'Égypte, quasi-seule dans un Proche-Orient musulman pour lequel on est en l'an 1420, a marqué le passage à l'an 2000 par un concert du compositeur français Jean-Michel Jarre, en partie écourté par le brouillard.

Dans le même temps, à Bethléem, en Cisjordanie, 2000 colombes, symboles de paix, avaient été lâchées.

Les habitants de Pékin et de Hong-Kong s'étaient, pour leur part, retrouvés dans les rues par centaines de milliers, là aussi avec feux d'artifice et bonne humeur, même si le Nouvel An chinois n'est que pour dans quelques semaines.

L'heure est maintenant partout au retour à une vie plus normale.



En Nouvelle-Zélande, des guerriers maoris et polynésiens ont salué le premier lever de soleil du millénaire en exécutant une danse traditionnelle sur la plage de Gisborne.



PHOTO AP

Sur la piste des fêtards

Tant à Times Square, à New York, que devant la porte de Brandebourg, à Berlin, les fêtards ont laissé des traces auxquelles les employés municipaux se sont attaqués dès les premières heures de la nouvelle année.



PHOTO AP

Enfin l'an 2000!

Des feux dans le ciel



PHOTO REUTERS

Du Caire à Washington...

Le ciel s'est illuminé au Caire, pendant que les amateurs suivaient, au pied des pyramides, le spectacle du Français Jean-Michel Jarre. Il en fut de même à Washington, au gala du millénaire tenu en présence du président Bill Clinton.



PHOTO AP



PHOTO AP



PHOTO AFP

De Londres à Paris...

Pendant qu'à Londres, des lasers faisaient briller la rive sud de la Tamise et la roue géante du millénaire, la tour Eiffel, à Paris, a littéralement explosé de mille feux.



PHOTO REUTERS

Et de Rio à Seattle

Feu d'artifice aussi à Rio de Janeiro, où des milliers de Brésiliens se sont rassemblés sur la plage de Copacabana pour franchir le cap du millénaire. Même scénario finalement à Seattle où le ciel a brillé en dépit des inquiétudes soulevées par la récente arrestation d'un terroriste armé.



PHOTO REUTERS

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse

3 janvier 2000

Page A8 manquante

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse

3 janvier 2000

Page A9 manquante

Actualités

7 morts sur les routes dont 2 en motoneiges

sigRAYMOND GERVAIS
Sept personnes ont perdu la vie au Québec depuis le début du week-end du jour de l'An, cinq sont mortes sur les routes et deux autres ont perdu la vie dans des accidents de motoneige.

L'opérateur d'une niveleuse pour sentier de motoneige, Réginald Côté, 50 ans, a perdu la vie la veille du jour de l'An lorsqu'il est passé sous les chenilles de l'engin qu'il tentait de déglacer. Un autre homme a également été blessé lorsque la niveleuse s'est remise en marche. L'accident s'est produit sur la surface gelée d'un lac à Notre-Dame-de-la-Paix, en Outaouais. La niveleuse s'était d'abord enlisée lorsque la glace a cédée sous le poids de l'engin, une autre niveleuse est alors venue dégager la première, mais les chenilles de cette dernière sont demeurées coincées par la glace. C'est en voulant dégager les engrenages que l'accident s'est produit.

Au Témiscamingue, un motoneigiste de 27 ans, Christophe Mackenzie, de Tee Lake, a perdu la vie après avoir été désarçonné de sa motoneige dans une courbe. Le cadavre a été retrouvé sur la surface glacée du lac l'Étang hier matin. La mort remonterait à la nuit précédente.

Vendredi après-midi, sur le boulevard Évain, à Évain en Abitibi, une automobiliste de cette municipalité, Claudie Lambert, 23 ans, a perdu la vie lors d'une collision frontale survenue à la suite d'une perte de contrôle sur la chaussée glissante. Vers 22 h vendredi, un automobiliste de 47 ans, Laurent Billette, a perdu la vie sur la montée Bryson à Ormstown, après que sa voiture eut heurté un poteau d'Hydro-Québec.

Le 1er janvier, Ian Forcier, 22 ans, de Sainte-Pie-de-Guire, a perdu la vie sur le rang 2 à Sainte-Bonaventure, après avoir perdu la maîtrise de son automobile qui a fait plusieurs tonneaux. À Saint-Pierre-les-Béquets, en Mauricie, une sortie de route survenue sur la route 218, a coûté la vie à Éric Rouleau, 25 ans, de Saint-Albert.

Finalement, Brigitte Bouchard, 51 ans, de Chambord, a perdu la vie lors d'une collision frontale sur la route 169.

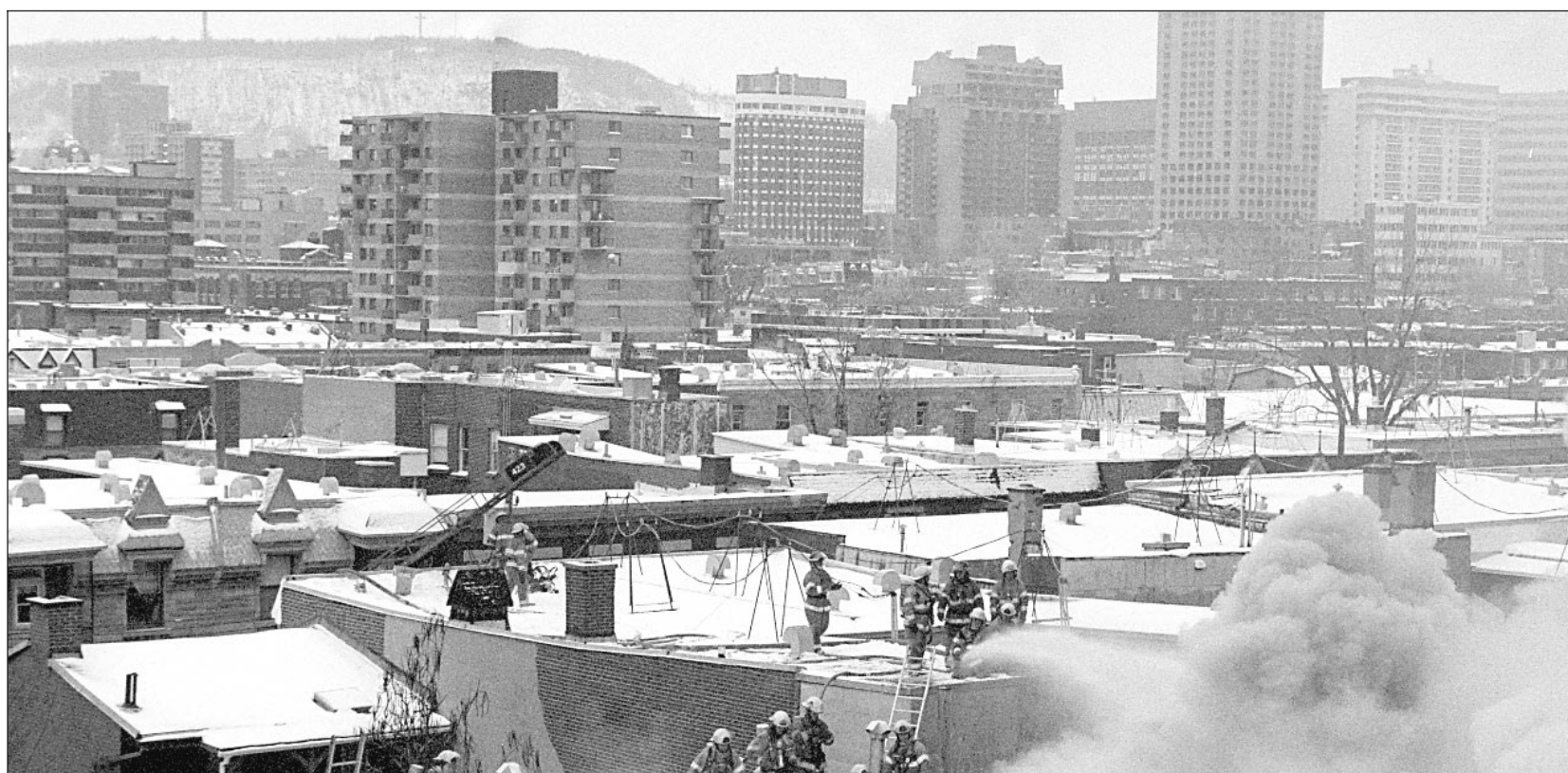


PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse

Les pompiers de Montréal ont été tenus en haleine.

Nuit d'enfer pour les pompiers

CHRISTIANE DESJARDINS

Avec quatre feux d'envergure en l'espace de quelques heures, dont un qui a fait deux morts, les pompiers de Montréal ont été tenus en haleine pendant le jour de l'An.

L'incendie mortel s'est déclaré le soir du 31 décembre, vers 20 h 45, dans un logement situé au sous-sol du 3505, rue Frontenac. C'est un voisin qui a donné l'alerte, en constatant qu'il y avait de la fumée sur les étages. Un homme et une femme d'une quarantaine d'années gisaient par terre dans le salon de leur logement, quand les pompiers sont arrivés. Tous deux étaient gravement brûlés. Le décès de l'homme a été constaté sur place, tandis que la femme est morte peu après son arrivée à l'hôpital. La cause du sinistre n'est pas connue et la Section des incendies criminels enquête présentement.

Quelques heures plus tard, dans la nuit du 1er janvier, un feu éclatait dans un condo situé au 1208, rue Beaudry. Personne n'a été blessé, et le feu a été rapidement maîtrisé. Une défectuosité électrique pourrait être à l'origine de cet incendie.

Vers 2 h 10, le feu éclatait à nouveau, cette fois dans un logement d'un triplex situé au 1585, rue Saint-Zotique, dans Rosemont.

Bien que gravement brûlé, le résidant de l'appartement a réussi à sortir à l'extérieur par lui-même, et s'est affaissé sur le trottoir. Il a été transporté à l'hôpital où son état était considéré très grave. Il est brûlé au troisième degré sur 70 % de son corps. La résidente d'un des logements au-dessus a pour sa part dû être évacuée par les pompiers. La cause de l'incendie n'est pas déterminée avec certitude, mais on croit qu'un article de fumeur pourrait avoir causé l'incendie. Fait inusité, les pompiers ont découvert une serre hydroponique dans l'appartement de l'individu blessé, de même que dans le sous-sol, qu'il louait aussi, supposément pour imprimer des T-shirt. La police a tout saisi.

Enfin, à l'aube, vers 6 h 30, un feu d'une grande intensité et qui a nécessité une alerte générale, a éclaté dans un immeuble à logements situé au 1576, rue de la Visitation. L'immeuble a été complètement détruit, et le feu a même endommagé deux édifices voisins. Une vingtaine de personnes se sont retrouvées sur le pavé en ce matin du jour de l'An, mais heureusement, personne n'a été blessé.



PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse

Le résidant de l'appartement a réussi à sortir à l'extérieur par lui-même.

UNE SEMAINE SEULEMENT! - APPELEZ AVANT LE 8 JANVIER



OFFRE DE NETTOYAGE DE MOQUETTES!

13 \$ PAR PIÈCE

NOTRE SERVICE 4 ÉTOILES : UNE GARANTIE DE SATISFACTION

- ★ Notre procédé nettoie vos moquettes à fond, complètement et en toute sécurité.
- ★ Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits passants.
- ★ Nous déplaçons et remettons en place la plupart des meubles.
- ★ Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient, même le samedi.



lorsque nous nettoyons 2 pièces. Notre prix ordinaire est de 36 \$ pour 2 pièces. Notre procédé de nettoyage à la vapeur déluge la saleté, nettoie les fibres à fond et en ravive les couleurs.

48 \$ 4 pièces

Vous ne payez que 12 \$ par pièce. Notre prix ordinaire est de 60 \$ pour 4 pièces.

77 \$ maison au complet
7 pièces

Valeur exceptionnelle!
Notre prix ord. : 98 \$

23 \$ méthode de luxe en 2 étapes

Pour chaque pièce nettoyée selon notre procédé spécial, recommandé pour les moquettes très sales. Pulvérisations préalables et agitation des fibres pendant le nettoyage à la vapeur. Notre prix ord. : 39 \$

39 \$ NETTOYAGE DE CANAPÉ

Nettoyage à la vapeur. Frais additionnels pour tissus spéciaux, coussins de dossier non attenants et meubles modulaires. Méthode de nettoyage adaptée au tissu pour le maximum de résultats. Notre prix ord.: 49 \$.



Appelez du lundi au samedi entre 8 h et 18 h

(514) 339-5420
1 800 441-0224

Renseignez-vous sur notre désodorisant et notre traitement de protection des fibres. Les pièces de plus de 200 pieds carrés comptent pour deux pièces ou plus. Frais additionnels pour moquette en laine. Prix fixé séparément pour escaliers et vestibules.

EN BREF

Encombrement à la frontière

■ Une file de véhicules longue de plus d'un kilomètre attendait hier soir de traverser la frontière américaine, près de Saint-Bernard-de-Lacolle. Le retour au bercail des Américains après les vacances des Fêtes et le resserrement de la surveillance, à la suite de l'arrestation d'un présumé terroriste transportant des explosifs, sont au nombre des explications de ce bouchon. Pour entrer au Québec, on patientait environ cinq minutes tandis qu'aux douanes américaines, l'attente s'élevait de 45 minutes à une heure, selon le

surintendant du poste-frontière de Lacolle, Philippe Grenier.

Mort suspecte

■ Le cadavre d'un homme âgé de 61 ans a été découvert hier après-midi à l'intérieur du domicile de sa soeur située au 1311, montée de la Baronnies, à Varennes, sur la Rive-Sud. Hier soir, les enquêteurs de l'Unité des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec étaient sur place afin de tenter de déterminer les circonstances du décès constaté plus tôt par un médecin. Les policiers traitent l'événement comme une mort suspecte.

LUIGI BORMIOLI • LA CISA • SOLINGEN • PHINTINOX • CHINA PEARL • RCR CRYSTAL • SILVERSTONE • GLASSWORKS INT • FABERWARE • BIALLETTI • DUDLEY • POWER CHIEF

BENIX & CO.

IMPORTATEURS D'ARTICLES MÉNAGERS DE QUALITÉ

1 JOUR SEULEMENT
AUJOURD'HUI
3 JAN. 10H, 18H

NOUVEAU SE POURSUIT...

L'AN

SOLDE DE LIQUIDATION D'ENTREPÔT

Ça n'arrive qu'une fois par année! Le 3 janvier, 10 h à 18 h

1 JOUR SEULEMENT
AUJOURD'HUI
3 JAN. 10H, 18H

VAISSELLE

10 H
BOL EN CÉRAMIQUE
PEINT À LA MAIN
FAIT EN ITALIE

5\$
Cour. 30\$

10 H
SERVICE
DE VAISSELLE
pour 4

10\$
Cour. 50\$

10 H
SERVICE EN FINE
PORCELAINE
pour 8

39\$
Cour. 150\$

COUTELLERIE

USTENSILES
DE CUISINE
EN ACIER INOX

1\$
À compter de
Cour. 10\$

10 H
COUTELLERIE EN
ACIER INOX LOURD
DE QUALITÉ POUR 8

39\$
Cour. 150\$

10 H
CONCUE A
SOLINGEN
COUTELLERIE
EN ACIER INOX POUR 12

129\$
Cour. 429\$

3 JANVIER 10 H À 18 H

JUSQU'À 80%
DE RABAIS
L'ÉVÉNEMENT
SAIS ÉGAL
MONTREAL

JUSQU'À 80%
DE RABAIS
LES PLUS
BAS PRIX
GARANTIS

AVEC DE TELS BAS PRIX, CE SERA UNE LIQUIDATION TOTALE!

ÉCONOMISEZ
AUJOURD'HUI SEULEMENT
JUSQU'À

80%

DE RABAIS

VAISSELLE - BATTERIE DE CUISINE -
COUTELLERIE - ARGENTERIE - VERRERIE -
CRISTAL ET BEAUCOUP PLUS ENCORE

CUISINE

10 H
WOK À SAUTER

10\$
Cour. 50\$

BATTERIE DE CUISINE
ANTIADHÉSIVE
9 PIÈCES

69\$
Cour. 130\$

BATTERIE DE
CUISINE LOURDE
12 PIÈCES

249\$
Cour. 500\$

BATTERIE DE CUISINE EN ACIER
INOX 18 / 10
17 PIÈCES
MASTER CUISINE
Fond triple couche

499\$
Cour. 1 500\$

VERRERIE

DES MILLIERS D'ARTICLES DE VERRERIE ONT ÉTÉ RÉDUITS POUR CET ÉVÉNEMENT SPÉCIAL!

DES MILLIERS D'AUBAINES NON ANNONCÉES POUR LE LENDEMAIN DE NOËL

BENIX & CO.

IMPORTATEURS D'ARTICLES MÉNAGERS DE QUALITÉ

3 JANVIER 10 H - 18 H

Lun. - ven. 10 h - 18 h, jeu. - ven. 10 h - 21 h,
sam. 9 h - 17 h, dim. 10 h - 17 h.

TROIS IMMENSES
MAGASINS REMPLIS
D'AUBAINES!

7335

BOUL. DÉCARIE
angle Jean-Talon
et station Namur

LE FAUBOURG
STE-CATHERINE

3213

AUTOROUTE 440

Chomedey, en face
du Carrefour Laval,
à côté de Yellow Plus

Le choix peut varier selon le magasin. Limite de 1 superdole par famille.

La Canne à pommeau d'or revient à l'Aqua Stoli

CHRISTIANE DESJARDINS

Outre ses 8600 tonnes de mélasse qu'il transportait depuis Cuba, l'*Aqua Stoli* s'est alourdi d'une épaisse couche de glace en passant à Tadoussac, en raison d'une mer agitée. Peu importe, sa course n'en a pas été ralentie et c'est ce navire balte qui est arrivé bon premier au Port de Montréal, en ce début d'année, de siècle et de millénaire. Et tout cela sans bogue.

Tout heureux d'avoir raflé les honneurs, le capitaine Gudkov Volodymyr, 54 ans, s'est empressé d'en déboucher une pour trinquer avec Dominic Taddéo, le président directeur général du Port de Montréal. Et comme le capitaine est d'origine ukrainienne, ils ont sablé la vodka plutôt que le champagne.

L'*Aqua Stoli* a franchi les limites portuaires de Montréal à Sorel, à 0 h 34 le 1^{er} janvier. Il était parti du port d'Antilla, à Cuba, le 23 décembre. Deux semaines de navigation plutôt calmes, selon le capitaine. « Quand on est parti, il faisait plus trente. En arrivant dans le golfe Saint-Laurent, il faisait moins trente », rigole-t-il.

Le Port de Montréal célèbre cette année sa 161^e remise de la Canne à pommeau d'or. Pendant 125 ans, la Canne était remise au premier océanique à se montrer la proue au



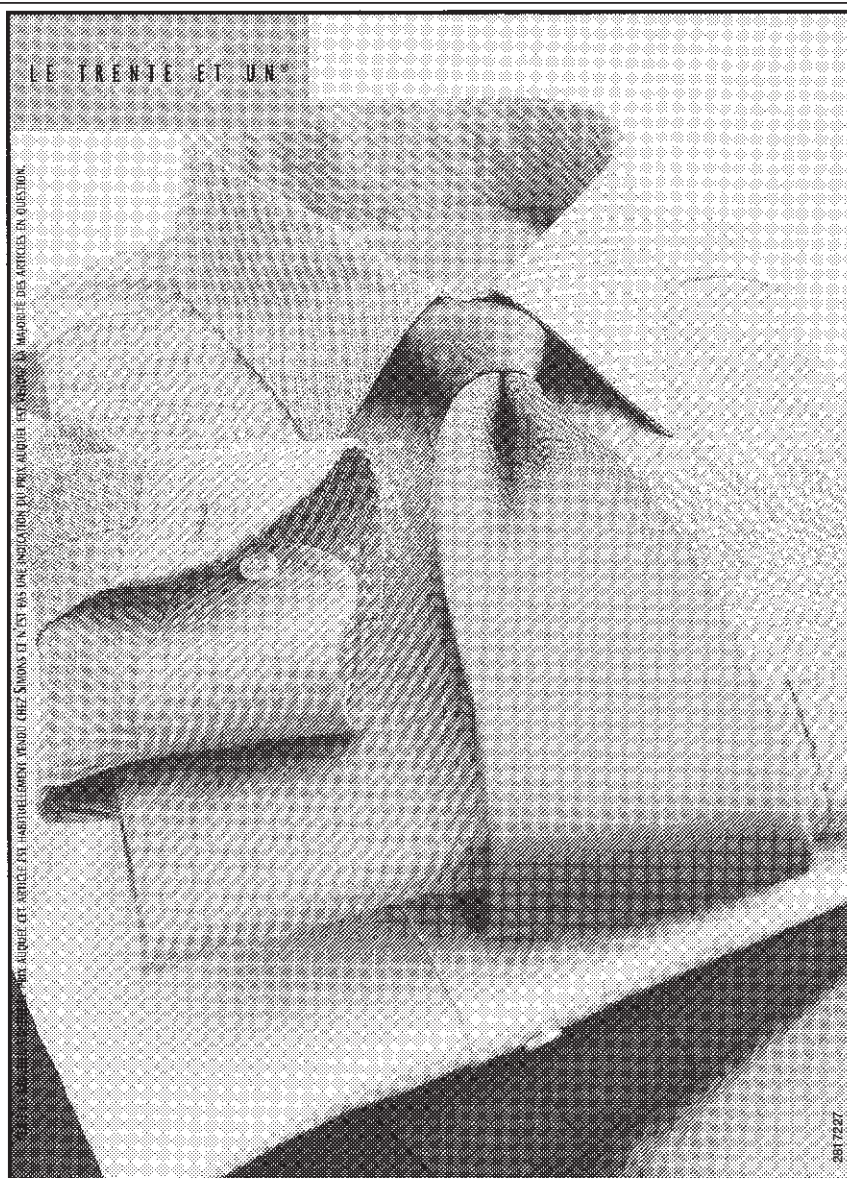
PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse ©

Tout heureux d'avoir raflé les honneurs, le capitaine Gudkov Volodymyr, 54 ans, s'est empressé d'en déboucher une pour trinquer avec Dominic Taddéo, le PDG du Port de Montréal.

printemps, dès que le fleuve redevenait navigable. À l'époque, les glaces empêchaient les gros navires de naviguer pendant de longs mois. Le Port de Montréal est ouvert à l'année depuis 36 ans, grâce notamment au concours de puis-

sants brise-glaces, mais la tradition est restée.

Le capitaine Volodymyr recevra la Canne à pommeau d'or lors d'une cérémonie officielle qui se tiendra demain, dans le Port de Montréal.



la maison
simons
La chemise costume
29.95 Rég. 65.00*
53% d'économie sur une vaste sélection de chemises unies, rayures texturées en oblique, mini carreaux, fil à fil. Pur coton ou mélange polyester et coton. 14 1/2 à 17 1/2. manches régulières ou longues.
QUÉBEC PLACE STE-FOY • GALERIES DE LA CAPITALE • VIEUX-QUÉBEC
MONTRÉAL 977 STE-CATHERINE OUEST SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

Trudeau va mieux

Presse-Canadienne

L'ex-premier ministre Pierre Elliott Trudeau, qui a été hospitalisé la veille du jour de l'An, souffrant de pneumonie, se remet « extrêmement bien » et pourrait recevoir son congé de l'hôpital d'ici la fin de la semaine, ont fait savoir les autorités du Centre universitaire de santé McGill, hier.

« Il est toujours sous médicament intraveineux, ont-elles précisé par voie de communiqué, mais il est debout, il marche, et sa condition s'est grandement améliorée. » Il semble que M. Trudeau, qui est âgé de 80 ans, soit de bonne humeur, et le pronostic est excellent.

Son ex-épouse, Margaret, a déclaré au quotidien *Ottawa Citizen* que la pneumonie avait débuté par une mauvaise grippe. Elle a affirmé que la condition de M. Trudeau avait été aggravée par la disparition de son fils Michel dans une avalanche survenue en 1998, en Colombie-Britannique, une épreuve dont « Pierre ne s'est pas réellement remis », a-t-elle dit.

Elle a raconté qu'à Noël, les membres de sa famille avaient porté un toast en l'honneur de M. Trudeau en tant que « figure dominante » du siècle au Canada — un titre qui lui a été décerné à la suite d'un sondage mené par la Presse Canadienne auprès de 148 médias écrits et électroniques du pays.

Il était très heureux de ce choix, mais il porte encore le deuil de Michel, a dit son ex-épouse, elle-même âgée de 51 ans.

Elle a remercié toutes les personnes qui ont exprimé leur sympathie après le décès de Michel Trudeau, et a dit espérer que les gens soutiendraient pareillement son ex-mari. « Il a besoin de beaucoup de repos, et il l'aura à l'hôpital, espérons-le. »

M. Trudeau a été admis à l'hôpital Royal Victoria, situé non loin de son domicile, vendredi soir.

M. Trudeau a quitté la scène politique en 1984, après avoir passé près de 16 ans comme premier ministre libéral. Il pratique toujours le droit à Montréal.

Margaret Sinclair a épousé M. Trudeau en 1971. Le couple a eu trois enfants — Justin, Sacha et Michel — avant de se séparer en 1977. Margaret Trudeau a demandé le divorce en 1983 et s'est par la suite remariée avec M. Fried Kemper. Tous deux se sont récemment séparés.

LE BUZZZ DE L'AN 2000

À L'AUBE DE CE NOUVEAU MILLÉNAIRE,
GROUPE IMAGE BUZZ
REMERCIÉ SES CLIENTS,
SES FOURNISSEURS,
SES EMPLOYÉS, SES COLLABORATEURS
ET SES ACTIONNAIRES
POUR LEUR CONFIANCE ET LEUR APPUI.
BUZZ ABORDE CE SIÈCLE
PLUS DÉTERMINÉ QUE JAMAIS
À METTRE LE TALENT ET LA TECHNOLOGIE
AU SERVICE DE LA CRÉATIVITÉ.

**NOS MEILLEURS VOËUX
DE SANTÉ ET DE BONHEUR.**

BUZZZ

GROUPE IMAGE BUZZ (514) 848-0579
POSTPRODUCTION • ANIMATION 2D ET 3D • TRUCAGES NUMÉRIQUES

COURS DE LANGUES ET D'INFORMATIQUE
Anglais, français, espagnol,
Informatique vrais débutants
Maîtrise du Clavier, Windows 95,
Word, Excel, PowerPoint

Y PROCHAINES SESSIONS
(Jour, soir)
10 janvier
Inscrivez-vous aujourd'hui!

Centre-ville : (514) 849-8292, postes 709, 719
Hochelaga-Maisonneuve : (514) 255-4651

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse

3 janvier 2000

Page A12 manquante

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse

3 janvier 2000

Page A13 manquante

Il y a 40 ans mourait Paul Sauvé

UNE PAGE D'HISTOIRE

PIERRE VENNAT

Il y a quarante ans, au lendemain du Nouvel An, tout le Québec était en deuil : Paul Sauvé, celui qui en trois mois seulement après la mort de Maurice Duplessis avait complètement transformé le climat politique du Québec en amorçant toute une série de réformes et annoncé que « désormais » les choses allaient changer, était mort subitement chez lui, à Saint-Eustache.

Député de Deux-Montagnes pendant plus de 30 ans, longtemps ministre et principal responsable de l'instauration d'un réseau d'écoles professionnelles et techniques à travers le Québec, héros de guerre et ex-commandant des Fusiliers Mont-Royal, c'est toutefois comme premier ministre et, selon l'expression de son adversaire libéral George-Émile Lapalme, pour avoir été celui à qui on doit le « commencement de la déstalinisation du Québec » que Paul Sauvé trouve sa place dans l'histoire du Québec.

Successeur de Maurice Duplessis, Paul Sauvé devait demeurer moins de quatre mois à son poste avant d'être foudroyé dans la pleine force de l'âge, mais ces cent et quelques jours allaient être marqués d'une activité fébrile et de réalisations innombrables qui ont fortement impressionné les différents milieux politiques du pays et ont eu des échos jusqu'à l'étranger.

Quand le 18 décembre, le chef du gouvernement avait clos pour Noël les travaux du Parlement après l'adoption de 66 nouvelles lois en disant aux députés : « Nous partons tous l'âme sereine », jamais on n'aurait cru que la vie de Paul Sauvé était sur le point de se terminer. Bien au contraire, sa prestance faisait naître tous les espoirs et dé-



Une foule évaluée à plus de 20 000 personnes a rendu hommage à Paul Sauvé, qui, en moins de quatre mois, avait placé le Québec résolument sur les rails de la modernité.

sarmait jusqu'à ses adversaires politiques.

Quelques semaines avant sa mort, le *Times* de Londres avait comparé Paul Sauvé à sir Georges-Étienne Cartier, un des Pères de la Confédération et un bulletin de New York l'avait décrit comme le successeur possible de John Diefenbaker à la tête du Parti progressiste conservateur et éventuellement du Canada.

La célérité avec laquelle Sauvé s'attaquait aux problèmes les plus complexes, les étudiait et trouvait une solution, l'avait fait surnommer le « chef pressé ».

Son gouvernement paraissait sur le point de régler la question des subventions fédérales aux universités, qui avait assombri les relations entre Québec et Ottawa pendant sept années. Lors d'un voyage dans la capitale fédérale, le 16 octobre 1959, Sauvé proposa une façon de

satisfaire tout le monde : Ottawa laisserait à Québec une plus grande partie de l'impôt sur les sociétés commerciales et cet argent serait versé par la province aux universités. L'offre sembla acceptable aux autorités fédérales et au moment du décès du premier ministre, on était en train de figurer les termes de l'accord de principe.

L'attitude de Paul Sauvé dans ce dossier, comme dans bien d'autres, avait amené certains fidèles de Maurice Duplessis à l'accuser de tourner le dos à la politique de son prédécesseur.

Aux journalistes qui lui avaient demandé s'il allait poursuivre l'oeuvre de Duplessis, Sauvé avait déclaré, le 10 septembre 1959, quelques jours après la mort de celui-ci : « Aucun chef du gouvernement ne peut améliorer les objectifs fixés par celui qu'on a enterré aujourd'hui. Les moyens pour y arri-

ver peuvent différer, mais en ce qui concerne les grandes questions comme les droits de la province, aucun premier ministre ne peut rien modifier. »

Cela impliquait que Paul Sauvé voulait donner, le cas échéant, une orientation personnelle à la politique de l'Union nationale et parvenir aux mêmes objectifs que Maurice Duplessis, mais par des voies différentes.

Paul Sauvé avait interprété dans un sens très large l'expression « les moyens pour y arriver » qu'il employait le 10 septembre et qu'il reprendra sous une autre forme une semaine avant sa mort à la télévision : « J'ai changé certaines modalités, mais non le but. »

Lors de cette émission, il a laissé entendre qu'il amorcerait des négociations pour rendre à la Pologne ses trésors gardés au Musée provincial depuis la guerre et que Du-

pléssis refusait de remettre, sous prétexte que le gouvernement polonais était communiste. Sauvé avait également dit qu'il souhaitait collaborer avec Ottawa au sujet de la route transcanadienne, ce à quoi son prédécesseur s'était toujours opposé, par crainte d'ouvrir la voie à des empiètements fédéraux.

Dans bien d'autres secteurs, Paul Sauvé avait pris le contre-pied de son prédécesseur. C'est ainsi que le nouveau premier ministre avait presque adopté comme tactique de satisfaire les demandes de l'opposition.

L'amabilité de Paul Sauvé, la manière dont il savait manier les hommes et qu'il avait peaufinée lors d'un long séjour dans l'armée, incitaient les gens à lui exposer leurs désirs et leurs sujets de récrimination.

C'est ainsi qu'il reçut quantité de délégations, porte-parole de groupements professionnels, de syndicats et autres qui, pendant des années, s'étaient abstenus de venir à Québec présenter leur mémoire traditionnelle, parce qu'ils craignaient un accueil inamical et blessant de la part de Maurice Duplessis qui se montrait plus cassant et moins diplomate.

Durant le congé des Fêtes, M. Sauvé avait paru fatigué. Certains de ses amis lui avaient dit de ralentir quelque peu. Mais le jour de l'An, il tint « portes ouvertes » chez lui à Saint-Eustache, comme il le faisait à chaque année, rencontra un tas de gens, puis regarda tard la télévision avec son fils Pierre, ne se sentant pas très bien. Au matin du 2, il demanda à sa femme de le masser, éprouvant de vives douleurs au dos. Il devait s'évanouir alors que son fils appelait un médecin et décéder peu après.

On ne saura jamais, donc, s'il aurait remporté les élections de 1960 contre Jean Lesage. Mais l'on peut d'ores et déjà dire que c'est lui, et non Jean Lesage qui, avec son « désormais », amorça la Révolution tranquille.

Erreur corrigée

AFP
NEW YORK

Le très sérieux *New York Times* a corrigé dans son édition de samedi une erreur de numérotation portant sur pas moins de 500 numéros, qui s'était perpétuée quotidiennement dans ses pages pendant plus d'un siècle.

Un collaborateur du journal s'est en effet rendu compte récemment que le 6 février 1898 la personne chargée de la mise en page de la « Une » — le « chef de pupitre » dirait-on aujourd'hui — avait fait une grossière erreur de numérotation. En ajoutant le chiffre « 1 » à la numérotation de la veille (14 499), il avait malencontreusement écrit 15 000 au lieu de 14 500.

Pour corriger cette bévue, le *New York Times* a décidé de numéroté 51 254 son édition du 1^e janvier 2000... après avoir publié le 31 décembre 1999 le numéro 51 753.

L'erreur a été détectée par Aaron Donovan, un employé chargé de changer chaque jour la numérotation du quotidien et qui a fait une étude sur la manière dont elle s'est effectuée au fil des ans depuis la fondation du journal le 18 septembre 1851.

“Il n'est jamais trop tard !” Perfectionnez vos compétences linguistiques

Désirez-vous apprendre une autre langue pour faire avancer votre carrière ou pour des raisons purement personnelles? L'un de nos programmes fera sûrement votre affaire.

Certificats de compétence

- Certificats offerts en anglais, français, espagnol, italien, allemand et russe.
- Nos professeurs sont des spécialistes dans l'enseignement des langues secondes aux adultes.
- Cinq niveaux : les cours ont lieu deux fois par semaine le soir, ou une fois par semaine le samedi ou le dimanche.
- Droits de scolarité : 275 \$ citoyens/résidents canadiens, 405 \$ étudiants étrangers.

Un test de classement est obligatoire pour les cours d'anglais, de français et d'espagnol (sauf les débutants). Test de classement : 20 \$

Hiver 2000 – Horaire des tests de classement tardives

| Langue | Date | Heure | Endroit |
|----------|-------------------------|---------|---|
| Anglais | mercredi 5 janvier 2000 | 19 h 00 | Pavillon Leacock, salle 132 (Dr. Penfield et McTavish) |
| Français | mardi 4 janvier 2000 | 19 h 00 | Pavillon Leacock, salle 132 |
| Espagnol | mercredi 5 janvier 2000 | 18 h 00 | 680, rue Sherbrooke O., salle 1041 (angle rue University) |

Cours de langues

- Cours offerts en arabe, arménien, hongrois, portugais, chinois et japonais.
 - Niveau débutant ou intermédiaire.
 - Les cours ont lieu deux fois par semaine (le soir).
 - Droits de scolarité : 275 \$ citoyens/résidents canadiens, 405 \$ étudiants étrangers.
- Les cours de certificat et de langues débutent le 10 janvier, 2000, sauf les cours d'arménien, qui commencent le 4 janvier, 2000. Un pénalité pour les inscriptions tardives de 25 \$ (non remboursables) sera exigée à compter du 4 janvier, 2000.

Programmes intensifs d'anglais

- Programmes à temps plein de 225 heures menant au Certificat de compétence.
- Le prochain trimestre débute le 17 janvier, 2000 et se termine le 17 mars, 2000.
- Le trimestre du printemps débute le 3 avril et se termine le 2 juin, 2000.
- Frais d'admission : 75 \$ (non remboursable).
- Droits de scolarité : 1595 \$ citoyens/résidents canadiens, 2075 \$ étudiants étrangers.

Loi 90 : Les entreprises qui règlent les droits de scolarité de leurs employés peuvent avoir droit à une déduction d'impôt. Tout étudiant peut aussi avoir droit à une déduction d'impôt pour ses frais de scolarité.

Renseignements :

Département de langues et de traduction
680, rue Sherbrooke ouest, bureau 1199
Montréal (Québec) H3A 3R1
Tel.: (514) 398-6160 • Fax: (514) 398-2650
lang@conted.lan.mcgill.ca • www.mcgill.ca/conted



loto-québec

| | | |
|------------|--------------------|---------------------------------|
| 649 | Tirage du 00-01-01 | 2 34 36 41 43 45 |
| | | Numéro complémentaire: 4 |

| Québec 49 | Tirage du 00-01-01 | GAGNANTS | LOTS |
|-----------|--------------------|--------------|-----------------|
| | | 6 / 6 0 | 1 000 000,00 \$ |
| | | 5 / 6+ 0 | 50 000,00 \$ |
| | | 5 / 6 14 | 500,00 \$ |
| | | 4 / 6 836 | 50,00 \$ |
| | | 3 / 6 17 657 | 5,00 \$ |

10 14 15 33 47 48
Numéro complémentaire: **36** Ventes totales: 610 958 \$

| | | | | | |
|--------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------|--------------------|
| Banco | Tirage du 00-01-01 | Quotidienne | Tirage du 00-01-01 | Extra | Tirage du 99-12-31 |
| | | | | | NUMÉRO: 638816 |
| | | | | | Extra |
| | | | | | Tirage du 00-01-01 |
| | | | | | NUMÉRO: 870013 |

2 10 12 16 17
18 20 26 28 29
34 35 36 44 50
51 58 59 68 70
3 4
054 7083

| Super 7 | Tirage du 99-12-31 | GAGNANTS | LOTS |
|---------|--------------------|---------------|-----------------|
| | | 7 / 7 1 | 2 500 000,00 \$ |
| | | 6 / 7+ 0 | 176 084,20 \$ |
| | | 6 / 7 65 | 2 370,30 \$ |
| | | 5 / 7 4 201 | 131,00 \$ |
| | | 4 / 7 85 921 | 10,00 \$ |
| | | 3 / 7+ 76 442 | 10,00 \$ |
| | | 3 / 7 700 132 | partic. grat. |

5 7 13 17 27 32 36
Numéro complémentaire: **35**
Ventes totales: 9 899 558 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000 \$

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

CHANGEMENT DE DÉCOR. DU 3 AU 16 JANVIER

Soldes

Le 3 janvier, les soldes entrent en scène chez Roche Bobois. Pendant toute la durée des soldes, vous allez être aux premières loges pour profiter de prix exceptionnels sur nos salons cuir ou tissu, chambres, salles à manger, ainsi que sur nos petits meubles, tapis et accessoires. C'est le moment de réinventer la déco de votre intérieur. Alors dépêchez-vous, le rideau retombe le 16 janvier.

ROCHE BOBOIS
PARIS

Montréal. 505, avenue du Président Kennedy, H3A 3H2. Tél. (514) 350-9070.

www.roche-bobois.com

PARIS • LONDRES • BRUXELLES • BARCELONE • GENÈVE • NEW YORK • MILAN • TOKYO



Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

| | | | |
|----------------|--------------------|------------------|---------------------------------|
| Super 7 | Tirage du 99-12-31 | 5 7 13 17 | Numéro complémentaire 35 |
| | | 27 32 36 | |

| | | | |
|--------------------|--------------------|------------|-----------------|
| Quotidienne | Tirage du 99-12-31 | 3 4 | 028 1915 |
|--------------------|--------------------|------------|-----------------|

| | | | |
|--------------|--------------------|---------------|------------|
| Extra | Tirage du 99-12-31 | NUMÉROS | LOTS |
| | | 638816 | 100 000 \$ |
| | | 38816 | 1 000 \$ |
| | | 8816 | 250 \$ |
| | | 816 | 50 \$ |
| | | 16 | 10 \$ |
| | | 6 | 2 \$ |

| | | |
|--------------|--------------------|-----------------------|
| Banco | Tirage du 99-12-31 | 2 6 7 14 19 |
| | | 21 22 24 25 27 |
| | | 30 31 32 34 38 |
| | | 44 61 62 65 66 |

| | | | |
|----------------|--------------------|---------------|-----------|
| La Mini | Tirage du 99-12-31 | NUMÉROS | LOTS |
| | | 221717 | 50 000 \$ |
| | | 21717 | 5 000 \$ |
| | | 1717 | 250 \$ |
| | | 717 | 25 \$ |
| | | 17 | 5 \$ |
| | | 22171 | 1 000 \$ |
| | | 2217 | 100 \$ |
| | | 221 | 10 \$ |

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse

3 janvier 2000

Page A15 manquante

Le monde Internet

Cyberpresse

technologie@lapresse.ca

Les règles avant la lettre



Jean-François Parent

collaboration spéciale

Une nouvelle année commence et, avec elle, arrive un nouveau chroniqueur qui vous guidera dans les méandres de la grande Toile. On ne reculera devant rien pour vous offrir, en début de semaine, une fraîche perspective des mille et un usages du « Ouèbe » qui, soit dit en passant, est à la modernité ce que la mythologie est aux Grecs anciens.

Pas question d'y échapper, surtout que tout le monde et son frère possèdent un accès Internet ces jours-ci. Nous défoncerons donc l'année en vous donnant le moyen d'épater la galerie en envoyant, plaisir suprême, des courriels grammaticalement parfaits. Les services linguistiques en ligne sont une des façons d'utiliser la technologie pour rehausser son amour-propre.

Mais avant d'entrer dans le vif du sujet, commençons par citer l'évidence : c'est fou ce qu'on peut perdre comme temps à naviguer. Au dire d'une chroniqueuse célèbre, « perdre ma journée à mettre du pepperoni virtuel sur une pizza virtuelle, c'est ça, le Net ! » N'en déplaise à l'estimée consœur, y'a pas qu'ça.

En fait, la perte de temps — ou d'argent — encourue sur la Toile est inversement proportionnelle à la fréquence d'utilisation de la dite chose. Plus vous surfez, plus c'est efficace, C.Q.F.D. Ce qui m'amène à dire que dans mes prochaines chroniques, peu de place sera laissée à la perte de temps. Que de l'efficacité, du beau, du bon et surtout du pas cher.

Je vous entendez d'ici railler cette première chronique, qui discute des services linguistiques disponibles en ligne. « Pourquoi perdre son temps en connexion quand on peut feuilleter le Bescherelle ? » m'assènez-vous. Eh bien, tout simplement parce que les sites suivants offrent des services sur mesure, pour les besoins du moment. À la carte, rien de moins, ce dont peu de dictionnaires peuvent se vanter. D'ailleurs, combien de temps faut-il chercher les différents usages d'une locution adverbiale, de la bonne utilisation des néologismes, les anglicismes reconnus ou encore les aberrations syntaxiques que toute bonne nouvelle du sport recèle ?

Voilà pour l'introduction, passons maintenant à l'action.

Orthonet

<http://www.sdv.fr/orthonet/recherche.html>

Utiliser pour les difficultés courantes, Orthonet vous dépanne immédiatement. Un peu incomplet, en ce sens que le lexique exclut les noms propres, les termes techniques très spécialisés et les mots étrangers non intégrés, il n'en reste pas moins une excellente référence grammaticale, ce qui est rare. Il vous renseigne sur l'orthographe d'usage, les syntaxes, les accords de nombres et les conjugaisons, de façon étonnamment rapide compte tenu de la richesse du contenu offert.

Office de la langue française

<http://www.olf.gouv.qc.ca/index.html?ressources/termino/ressling.html>

Sur ce site, à la section « Ressources linguistiques », on trouve un des lexiques Internet et informatique les plus complets du Net francophone. Y est disponible une traduction du français à l'anglais et vice-versa, le tout avec rapidité. De plus, on retrouve une foire aux questions linguistiques très intéressante ; de l'accord après un pourcentage au genre des noms de villes, tout s'y trouve. Les autres services, comme les avis terminologi-

ques, sont payants, réduisant l'utilité du site.

Dictionnaire des synonymes

<http://elsap1.unicaen.fr/dicosyn.html>

Ce dictionnaire est un ouvrage des plus complets. La recherche synonymique électronique de l'Université de Caen permet d'avoir accès à plus de 400 000 termes, répertoriés en fonction des utilisations courantes. La consultation, très rapide, vous permet d'obtenir tous les synonymes d'un mot, lui-même un lien vers ses propres synonymes. De plus, le site offre maintes informations sémantiques par l'entremise d'autres serveurs universitaires. Informations sur la polysémie ou l'homonymie, complétées par le calcul des cliques et un calcul des regroupements de fermeture transitive. Ah ben dis donc !

Jeux de mots

<http://lapresse.infinet.net/lexique/home.html>

Plus près de nous, le Jeux de mots de La Presse/Infinet est un petit bijou, facile d'utilisation quoiqu'un peu lent. Le lexique des difficultés du français dans les médias, bien qu'il soit un outil professionnel, recèle une foule de commentaires sur les bonnes et mauvaises utilisations des mots et des verbes d'usage courant. On peut explorer, entre autres choses, une foule d'anglicismes perpétrés par la langue publique, ainsi que les expressions de remplacement à utiliser. Pour tous ceux qui trébuchent sur un mot, un sens ou un verbe, un détour par le Jeux de mots vaut vraiment la peine.

Dictionnaire universel francophone en ligne

<http://www.francophonie.hachette-livre.fr/>

Ce site est constitué des noms communs (85 000 en tout) du Dictionnaire universel francophone Hachette. C'est un dictionnaire français à part entière qui intègre les principaux enrichissements de la langue dans le monde entier. Voici présentés, sur un pied d'égalité, le français dit « standard » ainsi que les mots et les expressions du français parlé sur les cinq continents. Régionalismes et néologismes y tiennent la vedette.

Association pour l'application des recommandations orthographiques

<http://jupiter.fltr.ucl.ac.be/FLTR/ROM/ess.html>

L'Association pour l'application des recommandations orthographiques du département d'études romanes de l'Université catholique de Louvain, se charge de l'application de la nouvelle orthographe française. En décembre 1990, l'Académie française proposait une simplification de plusieurs pièges orthographiques. Outre une discussion des huit règles grammaticales issues de ces rectifications, le site offre une liste des 800 mots et verbes courants affectés par la réforme. At

tion puristes, les bonnes vieilles conventions en prennent pour leur rhume.

Porte des lettres

<http://www.portail.lettres.net>

Cette Porte des lettres est très intéressante pour les grandes questions quant aux sens des mots et les pièges à éviter, comme les hyperboles, les hiatus et toute cette sorte de choses. Le site maintient un service d'aide aux devoirs en français, où on offre des exercices grammaticaux, d'orthographe, de concordance des temps et autres. Le littéraire, le poétique, l'administratif, la correction, le téléchargement de dictionnaires et moults produits et services sont disponibles sur ce portail. Peu d'explications, beaucoup d'exercices, un peu lourd, mais pas trop.

Finalement, on peut aussi noter quelques-unes des références utilisées pour la rédaction de cette chronique. J'avoue avoir un faible pour *A Web of Online Dictionaries*. Ce site référence plus de 800 dictionnaires dans 150 langues. Une bible, facile d'accès (<http://www.facstaff.bucknell.edu/rbeard/diction.html>).

À l'Université de Sherbrooke, on trouve des dictionnaires de langues, des dictionnaires spécialisés français ou anglais, et des dictionnaires à télécharger. Vraiment, le pied : <http://www.biblio.usherb.ca/internet/dictext.htm>

Le site de *Clicnet* est riche en ressources francophones, bien que moins exhaustif que les autres : <http://clicnet.swarthmore.edu/dictionnaires.html>

Je termine en déplorant le peu de ressources francophones complètes ou faciles d'utilisation sur les difficultés grammaticales et syntaxiques. Enfin, j'imagine qu'il faut en laisser pour les livres, histoire de continuer à savourer les plaisirs tactiles.

En vrac

Les services linguistiques centraux de l'Administration suisse

<http://www.admin.ch/ch/f/bk/sp/dicos/dicos.html>

Les dictées de Bernard Pivot

<http://www.montefiore.ulg.ac.be/cgi-bin-ulg/pivot>

Université Paris-Nord

<http://web-III-univ-paris13.fr/dyn/Conjugaison>

Onelook, pour le téléchargement

<http://www.onelook.com/browse.html>

Dictionnaire des mots croisés

<http://www.geocities.com/TimesSquare/8472/>

Le glossaire québécois

<http://www.hostie.net/hostie/glossaire/glossdex/glossdex.html>

On peut joindre l'auteur de cette chronique à jffparent@caramail.com

GIGI A. Gold & Sons

POUR ELLE POUR LUI

LE SPÉCIAL APRÈS-NOËL CONTINUE
UNE SEMAINE DE PLUS...

DERNIÈRE CHANCE DE PROFITER D'UN
RABAIS ADDITIONNEL DE

20%
sur
TOUT L'INVENTAIRE
DÉJÀ RÉDUIT DE
40% à 60%

MANTEAUX,
TAILLEURS, BLOUSES,
PANTALONS, CHANDAIS
ET ACCESSOIRES...
KASPER,
D'ORAZ,
JONES NEW YORK,
CONRAD C,
HILARY RADLEY,
ANNE KLEIN,
LOUBEN,
ALFRED SUNG,
IANCA NYGARD...

VÊTEMENTS
D'EXTÉRIEUR,
COMPLETS, VESTONS
SPORT, PANTALONS,
CRAVATES, CHEMISES
ET ACCESSOIRES...
HATHAWAY,
KENNETH COLE,
CALVIN KLEIN,
SORRENTINO,
GREG NORMAN,
BUGATTI...

NE MANQUEZ PAS ÇA!

Centre Fairview Pointe-Claire
• Centre Rockland • Mail Cavendish
• Galeries d'Anjou • Promenades St-Bruno
• Place Montréal Trust

• 960, Ste.Catherine Ouest • Galeries d'Anjou
• Promenades St.Bruno • Fairview Pte.Claire •
Carrefour Laval • Centre Rockland • La Place Vertu,
V. St-Laurent • Mail Champlain, Brossard
• 2056, Bleury

GIGI



A. Gold & Sons

2813/28

Profitez de ces offres et profitez pleinement
de la performance de votre Acura.

Inspection de l'échappement, des phares et des ampoules.

Permutation des pneus.

Vérification de l'usure et de la pression des pneus, des ressorts et des amortisseurs, des étriers, des cylindres de frein et du frein à main ainsi que de l'état et du degré d'usure des freins.

Vérification du niveau et du point de congélation du liquide de refroidissement, de la pression du système de refroidissement ; inspection des durites et des colliers.

Trousse routière d'urgence.

Inspection des essuie-glaces, lave-glaces, gicleurs et lames ; mise à niveau du liquide lave-glaces.

Inspection et graissage des serrures, des mécanismes de verrouillage et des poignées.

Vidange d'huile et remplacement du filtre.

Contrôle de la batterie et de la charge.

Contrôle du niveau des liquides de boîte de vitesses, de direction assistée, de freins et d'embrayage et vérification du chapeau, du rotor de distributeur, des fils à haute tension, de l'état des courroies d'entraînement (sauf courroie de distribution).

C'est l'hiver et le moment est venu de conduire votre Acura

chez votre concessionnaire pour

vous assurer qu'elle continue de rouler aussi bien que lorsque vous en avez pris livraison. Personne ne connaît mieux tous les coins et recoins de votre Acura que les techniciens de notre équipe de service Acura. Ils bénéficient d'une formation d'usine et n'utilisent que les pièces d'origine Acura. Vous pouvez donc être certain que votre Acura retrouvera son



De la performance à vie

rendement maximum à un prix concurrentiel.

Ces jours-ci, vous pouvez profiter

de prix avantageux et d'offres spéciales chez votre concessionnaire Acura qui vous aide non seulement à mieux préparer votre Acura à affronter l'hiver mais aussi à en préserver les performances d'origine. Appelez votre concessionnaire Acura dès aujourd'hui pour entendre rendez-vous.

Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA



Jusqu'à 40%* de rabais

Michelin et Bridgestone
Pneus toutes saisons et pneus d'hiver

*Exemption faite des NSX. Le rabais s'applique au P.D.S.F. Montage et équilibrage en sus. Taxes en sus. Cette offre d'une durée limitée prend fin le 31 janvier 2000.

P195/55R15 Artic Alpin

128,95 \$*

*Prix comparables faites sur d'autres tailles et genres.

Entre vous et la route : vos pneus ! Vous et vos passagers méritiez donc des pneus sûrs et performants. À ce prix, vous obtenez ce qu'il y a de mieux, installation comprise chez votre concessionnaire Acura.

*Exemption faite de toutes les NSX et des Legend 1987. Offre valable pour les véhicules Acura seulement. Frais de récupération en sus, s'il y a lieu. Taxes en sus. Cette offre d'une durée limitée prend fin le 31 janvier 2000.

68,88 \$* Forfait automne/hiver Inspection complète plus vidange d'huile et remplacement du filtre d'origine Acura, et trousse routière d'urgence.

Assurez-vous que votre Acura soit prête pour l'hiver. Grâce à cette offre spéciale, nos spécialistes Acura examineront votre Acura de la proue à la poupe. Ils vous remettront de plus une pratique trousse routière d'urgence. Consultez la liste de contrôle de notre forfait automne/hiver pour plus de détails.

*Exemption faite de toutes les NSX et des Legend 1987. Offre valable pour les véhicules Acura seulement. Frais de récupération en sus, s'il y a lieu. Taxes en sus. Cette offre d'une durée limitée prend fin le 31 janvier 2000.

Début d'année mouvementé dans les urgences

MARTINE ROUX

Gastro-entérites, problèmes pulmonaires, influenza... Les traditionnels maux post-festivités ont semé leur lot de malades dans les urgences de la région métropolitaine.

Il n'y a pas que le premier bébé de l'an 2000 qui occupait hier l'attention du personnel de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont : avec plus de 72 patients en son sein, soit plus du double de sa capacité habituelle, l'urgence de l'hôpital montréalais remportait la palme de l'engorgement.

Ce triste honneur échoit généralement à l'urgence de l'hôpital Notre-Dame qui, bien que débordée, faisait hier meilleure figure qu'à l'accoutumée. En matinée, elle dénombreait quelque 34 patients alités pour une capacité de 28 civières, mais ce nombre a grimpé à 39 au cours de l'après-midi. Toujours au CHUM, l'urgence de l'Hôtel-Dieu comptait 25 patients en fin de journée, tandis que 23 personnes poireautaient à l'hôpital Saint-Luc, dont deux depuis plus de 48 heures.

Du côté du Centre universitaire de santé McGill, la situation frôlait pratiquement la catastrophe à l'hôpital général de Montréal, qui accueillait une soixantaine de patients sur civières en début de

journee — la capacité normale est de 17. L'établissement a réussi à réduire cette proportion à 38 en fin d'après-midi. Dans une moindre proportion, les malades avaient aussi pris d'assaut l'urgence de l'hôpital Royal Victoria, qui comptait 26 personnes en fin de journée.

Au plus fort de la fièvre, plus une chaise n'était disponible dans la salle d'attente de l'urgence du Centre hospitalier Fleury ! Le petit établissement recensait 27 patients dans l'après-midi, soit plus du double de sa capacité. Plus au nord, l'urgence de l'hôpital Sacré-Coeur n'a pas dérogé et plus d'une cinquantaine de patients y avaient élu domicile en après-midi.

Les urgences de la banlieue montréalaise n'ont pas été épargnées par les malades. À la Cité de la Santé de Laval, on comptait hier après-midi plus de 50 patients sur civière, dont trois y séjournaient depuis plus de deux jours, pour une capacité de 33 civières. L'urgence de l'hôpital Charles-Lemoyne, de Greenfield Park, accueillait quant à elle 38 patients pour une capacité de 32, « mais la salle d'attente est bondée et ça ne dérouge pas », indiquait en après-midi une infirmière-chef débordée.

Quant à l'urgence du Centre hospitalier régional de Lanaudière, à Joliette, elle recensait hier matin 22 patients sur civières pour une capacité de 18.

Premier meurtre de l'an 2000 à Chicoutimi

RAYMOND GERVAIS

Le premier meurtre de l'année survenu au Québec a été commis à Chicoutimi à 4 h 45 dans la nuit du jour de l'An, lorsqu'un homme armé d'un pistolet de calibre .22 a fait irruption à l'intérieur du bar L'Express et a ouvert le feu à plusieurs reprises dans la foule.

Le portier de l'établissement, un homme de 32 ans, Martin Guay, de Chicoutimi, a été atteint mortellement, tandis qu'un client âgé de 19 ans, a reçu plusieurs projectiles. Le blessé a néanmoins réussi à se rendre jusque dans un restaurant situé à quelque 60 m de là afin de demander du secours.

L'homme qui s'est affaissé englanté dans le portique du res-

taurant a été secouru par une serveuse de l'établissement.

Selon la police, plusieurs coups de feu ont été tirés à l'intérieur de l'établissement par le suspect. L'agent Pierre Fortier de la police municipale de Chicoutimi a expliqué qu'un mouvement de panique s'était créé à l'intérieur de l'établissement parmi les quelque 175 fêtards lorsque les coups de feu ont éclaté. De nombreux clients ont quitté les lieux avant même l'arrivée des policiers.

Un suspect a été appréhendé par la Sûreté du Québec une quarantaine de minutes après le drame, à Saint-Honoré, une municipalité située à une quinzaine de kilomètres de Chicoutimi. L'arme ayant servi au crime a été retrouvée dans le véhicule du suspect. Ce dernier sera accusé de meurtre et de tentative de meurtre demain. L'homme en question est connu de la police depuis 1996 et possède des antécédents judiciaires en matière de violence. Les motifs de l'agression sont inconnus.



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse ©

Le CN estime que le nettoyage de la voie ferrée se poursuivra au moins jusqu'à demain soir.

L'accident de train à Mont-Saint-Hilaire: le nettoyage prendra quelques jours

MARIE-CLAUDE GIRARD

Trois jours après l'accident de train qui a fait deux morts à Mont-Saint-Hilaire, un amas de wagons et de locomotives obstrue toujours les rails, au milieu des pelles mécaniques, des camions d'incendie et des véhicules de pompage de carburant.

Le CN estime que le nettoyage de la voie ferrée se poursuivra au moins jusqu'à demain soir. En plus de déloger les wagons qu'on devra dans certains cas vider de leur contenu, il faudra aussi reconstruire une partie des rails. À elle seule, la reconstruction de la voie ferrée pourrait prendre 24 heures.

Le Bureau de la sécurité des transports venait tout juste de commencer son enquête hier après-midi. De même, l'enquête du coroner n'a débuté que le 1er janvier, le feu étant jusque là trop intense pour retirer les corps des décombres.

Les deux victimes, des employés du CN, étaient à bord du train qui a percuté les wagons d'essence. Paul Davis, 49 ans, de Saint-Jean-Chrysostome, et Yvan Thériault, 47 ans, de Saint-Nicolas, étaient respectivement chef de train et mécanicien de locomotive. Les employés à bord de l'autre train s'en sont tirés indemnes.

Un premier train de 68 wagons chargés d'essence et de diesel circulait en direction ouest. Pour une raison encore inconnue, des wagons auraient déraillé. Venant en sens inverse sur une voie parallèle, un second train a heurté les wagons vers 19 h jeudi. Seulement quatre de ses 50 wagons étaient alors chargés de marchandises diverses : rebut de papier, huile comestible et autres.

Un violent incendie a éclaté, alimenté par des milliers de litres de carburant. Trente-cinq wagons de carburant ont été mêlés à l'accident. Quelques uns ont pu être récupérés intacts. Plusieurs poteaux privés de fils électriques témoignent aujourd'hui de l'ampleur du sinistre.

Pour l'instant, les causes de la collision sont inconnues, indique Steve Callaghan, enquêteur régional au Bureau de la sécurité des transports. Trois enquêteurs ont été dépêchés sur place pour amasser des indices, à mesure que les wagons sont délogés. Deux autres employés du bureau, dont un spécialiste de laboratoire, se pencheront sur les circonstances de l'accident.

Une vingtaine de minutes avant que l'accident ne se produise, un autre train était passé sur les rails sans problème, souligne Pierre Leclerc, directeur des relations publiques au CN.

Les trains de passagers de VIA Rail qui empruntent normalement le circuit ont été remplacés par des autocars entre Montréal et Québec. Les trains de voyageurs entre Montréal et Halifax ont été redirigés. Le détournement rallongera le voyage de trois heures.

Une portion des hydrocarbures a été déversée le long du chemin de fer. Ils ont été toutefois contenus dans un fossé, le long de la route 116. Des systèmes de pompage étaient à l'oeuvre hier pour récupérer le carburant.

« La majeure partie des contaminants a été brûlée », note Jean Richard, technicien au ministère de l'Environnement du Québec. Les échantillonnages d'air pris le 31 décembre n'indiquaient pas des niveaux alarmants, ajoute-t-il.

Pour permettre aux pompiers d'atteindre le foyer d'incendie, treize wagons ont été retirés de la voie depuis samedi soir. En plus des pompiers de nombreuses villes qui sont venus en aide aux pompiers de Mont-Saint-Hilaire, les Aéroports de Montréal ont prêté de véhicules équipés d'extincteurs. On estime qu'entre 150 et 200 personnes ont travaillé sur les lieux de l'accident.

La route 116 demeure fermée jusqu'à nouvel ordre entre Mont-Saint-Hilaire et l'intersection de la route 227 à Sainte-Madeleine.

| loto-québec | | résultats | |
|---------------------------|--------------------|---|--------------------|
| 649 | Tirage du 00-01-01 | GAGNANTS | LOTS |
| 2 34 36 41 43 45 | | 6/6 1 5 000 000,00 \$ | |
| | | 5/6+ 7 112 158,70 \$ | |
| | | 5/6 254 2 472,80 \$ | |
| | | 4/6 13 990 86,00 \$ | |
| | | 3/6 272 118 10,00 \$ | |
| Numéro complémentaire: 4 | | Ventes totales: 17 678 345 \$ | |
| | | Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 \$ | |
| Québec 49 | Tirage du 00-01-01 | GAGNANTS | LOTS |
| 10 14 15 33 47 48 | | 6/6 0 1 000 000,00 \$ | |
| | | 5/6+ 0 50 000,00 \$ | |
| | | 5/6 14 500,00 \$ | |
| | | 4/6 836 50,00 \$ | |
| | | 3/6 17 657 5,00 \$ | |
| Numéro complémentaire: 36 | | Ventes totales: 610 958 \$ | |
| Pancho | Tirage du 00-01-02 | Extra | Tirage du 00-01-01 |
| 3 5 6 9 11 | | NUMÉRO: 870013 | |
| 15 19 20 22 27 | | Extra | Tirage du 00-01-02 |
| 29 31 40 42 51 | | NUMÉRO 711455 | |
| 55 58 59 65 68 | | | |
| | | | |

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Le spécialiste du ski de fond au Québec

Touring • Course • Hors piste

- Cliniques de fartage
- Vêtements et accessoires
- Rabais sur équipement complet

Grand choix de raquettes à neige

TUBBS - MSR - FABER - ATLAS

André Jac Sport
5520, boul. des Laurentides, Laval
4 km au nord de la 440 / 6 km au sud de la 640
(450) 622-2410 / Sans frais 1 800 997-2410

Académie internationale du design

(514) 875.9777

formation en infographie

nouveau programme d'aide financière

service de placement

diplômes très en demande

cours intensif de 12 mois

www.iad-mtl.com

inscris-toi vite pour janvier 2000

Réduction de 40%

(sauf sur les articles réduits de 50%)
sur une vaste gamme de modèles abandonnés (aucun article de second choix) pour hommes et femmes et jusqu'à équiper des stocks.

Tilley Endurables
Les meilleurs vêtements de voyage et d'aventure au monde!

Montréal: 1050, av. Laurier Ouest (514) 272-7791

MONTRÉAL-TORONTO

À PARTIR DE **119 \$** ALLER RETOUR

Le transporteur officiel des gens d'affaires.

MONTRÉAL - TORONTO
Samedi, 8h / Dimanche, 18h.
Lundi au vendredi, 7h, 8h, 9h, 18h.

TORONTO - MONTRÉAL
Samedi, 10h / Dimanche, 20h.
Lundi au vendredi, 7h, 15h25, 18h, 20h..

1-888-828-9797
OU CONTACTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE

ROYAL

www.royalair.com TOUS LES PRIX S'ENTENDENT À PARTIR DE 61 VARIANTS SELON LES DATES DE DÉPART ET DE RETOUR CHOISIES. LES PRIX CHOISIS ÉTANT LES PLUS BAS AU MOMENT D'IMPRESSION. PRIX BASÉS SUR TARIFF FIN DE SEMAINE. TAXES ET SURCHARGE DE NAV. CANADA ET DE CARBURANT IN SUS.

Début: 7 Fév. 2000 pas de BOGUE

COLLÈGE D'INFORMATIQUE Marsan

(514) 525-3030

1001, boul. de Maisonneuve Est
www.collegemarsan.qc.ca

Berni-UQAM

- A.E.C. Techniques multimédia (NWY.0K) 735h
- A.E.C. Techniques micro-informatique (901.91) 1005h
- A.E.C. Programmeur analyste (903.64) 1770h
- A.E.C. Installation et gestion de réseaux (EJ.0E) 1485h
- A.E.C. Techniques bureautiques (903.61) 1230h
- A.E.C. Concepteur de base de données (LEA.13) 540h
- A.E.C. Administrateur réseaux Windows -NT (EJ.0K) 540h

Permis N°: 749770

La personnalité de la semaine



ANDRÉ DESMARAIS
PRÉSIDENT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION

ROGER D. LANDRY
PRÉSIDENT
ET ÉDITEUR

MARCEL DESJARDINS
VICE-PRÉSIDENT ET ÉDITEUR ADJOINT

YVES BELLEFLEUR
DIRECTEUR DE L'INFORMATION

ALAIN DUBUC
ÉDITORIALISTE EN CHEF

Il n'est pas de succès qui se mérite s'il n'est construit sur l'excellence

SUR LA SCÈNE DE L'ACTUALITÉ / SEMAINE DU 2 JANVIER 2000

Nicole Bordeleau

JEAN-PAUL SOULIÉ

Miserere Mode et Musique 2000 a été, au milieu de novembre dernier, un événement considérable. À la fois spectacle musical, gala de mode et en-cas de vêtements griffés, la soirée à l'église Saint-Pierre-Apôtre a rassemblé tout ce que Montréal et le Québec comptent de stylistes, d'artistes, chanteurs, musiciens, personnalités du monde culturel, athlètes et bénévoles. Cinq cent personnes y ont assisté. Les billets d'entrée étaient vendus 150 \$. La soirée a connu un vif succès.

La toute nouvelle Fondation Miserere, créée par des gens d'affaires au début de 1999, voulait organiser une soirée-bénéfice au profit de démunis. L'objectif était de ramasser des fonds pour offrir trois mille repas chauds dans le secteur Hochelaga-Maisonneuve. L'organisation d'un tel événement demande du temps, de l'énergie et beaucoup d'entregent. Consultante dans le milieu de la mode, animatrice et journaliste spécialisée à la télévision et à la radio, Nicole Bordeleau a été pressentie pour mener l'entreprise à bien. Dotée d'un enthousiasme contagieux, passionnée par la mode dont elle enseigne les styles et tendances depuis huit ans au Collège Lasalle, Nicole Bordeleau a conçu, produit et organisé un gala exceptionnel qui va permettre à la Fondation Miserere de faire distribuer, par l'intermédiaire du Chic Resto Pop d'Hochelaga-Maisonneuve, les 3000 repas chauds promis, d'une valeur de 13 000 \$. En ce début de l'an 2000, alors que le Chic Resto Pop s'apprête à fêter, le 15 janvier, son quinzième anniversaire avec le slogan « Depuis quinze ans sur toutes les bouches », *La Presse* souligne la réussite du gala de la Fondation Miserere et nomme la grande responsable de ce succès, Nicole Bordeleau, **Personnalité de la semaine**.

Nicole Bordeleau est une habituée des galas et des présentations de mode. Mais présenter un premier gala-bénéfice mêlant mode et musique représentait un défi peu ordinaire. « Tout a marché sur la confiance, dit-elle, encore étonnée. La Fondation Miserere m'a fait confiance, et moi j'ai demandé à des vedettes, des créateurs, des champions de participer. Personne ne me connaissait et je leur demandais de venir défiler dans une église! Tous ont accepté de faire ce gala. Tous ont eu confiance ».

« Ça m'a aussi donné confiance dans mon métier. Je me demandais ce que nous, les

gens de la mode, nous apportions aux autres. Maintenant je sais que quand les gens de la mode et d'autres artistes s'unissent, on peut aider, soulager des gens dans le besoin ».

« Quelle aventure! Nous n'avions pas d'argent pour payer des mannequins. Il en est venu gratuitement. Les couturiers ont fait des robes sur mesure, des costumes. Mais il a fallu que des gens comme Mitsou, Marie-Denise Pelletier, Sophie Desrochers ou Michel Louvain se déplacent trois ou quatre fois aux quatre coins de la ville pour aller faire des séances d'essayage. La magie, ça s'est vraiment passé en arrière, dans les coulisses. Tout le monde était nerveux, les participants s'encourageaient. J'ai découvert que les plus grands artistes sont toujours les plus humbles. Et ils ont tous fait ça bénévolement! ».

Née en Aibitibi, à Rouyn-Noranda, fille d'un employé des chemins de fer qui la fera vivre avec ses deux frères et soeurs à Amos, à La Sarre, à Seneterre. Très jeune, grâce à sa grand-mère qui collait de fausses étiquettes aux vêtements qu'elle cousait pour ses petits enfants, elle apprend à aimer les robes, les manteaux, la mode. Elle se souvient que la plus grande tristesse de sa grand-mère, c'était d'avoir à attendre pendant des mois la *Revue de Paris* et de ne l'avoir qu'après tout le monde. C'est aussi sa grand-mère qui lui a appris à aimer les tissus. « Je savais ce qu'étais le taffetas bien avant d'en avoir vu! »

Étudiante au collège Limoilou, à Québec, elle fait connaissance avec les fins de mois difficiles et les nuits à dormir avec des mitaines aux mains. « J'ai une idée de ce qu'est la pauvreté, dit-elle ». Elle étudie ensuite à l'Uqam en communication, puis se retrouve enfin au cours de sa passion, la mode, avec une chronique à TVA, le rêve de faire un documentaire sur la mode, et aussi de créer un Festival de la mode, bi-annuel, en mai et en novembre. Elle veut créer l'événement, lancer les collections des stylistes du Québec. « Je veux réaliser le mariage de la scène québécoise et internationale avec les griffes d'ici ».

« Derrière la mode, dit Nicole Bordeleau, il y a un message très important. On peut voir les valeurs véhiculées à tel moment, dans telle société. L'habit en dit long sur le moine, même s'il ne le fait pas ».

« Je veux réaliser le mariage de la scène québécoise et internationale avec les griffes d'ici ».



PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse ©

« Ça m'a (...) donné confiance dans mon métier. Je me demandais ce que nous, les gens de la mode, nous apportions aux autres. Maintenant je sais que quand les gens de la mode et d'autres artistes s'unissent, on peut aider, soulager des gens dans le besoin ».

2816102
Not Found